

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VI

Zaragoza - Domingo, 28 de diciembre de 1930

Núm. 1.637

CARTAS DE PORTUGAL

Cómo se despide a un embajador

Hoy se ha marchado de Lisboa don Bernardo de Almeida, embajador de España en Portugal hasta el momento en que pise, ya anochecido, tierra española. Le sustituirá, dentro de pocos días, el señor López Roberto, marqués de la Torrehermosa, ministro en Berna hasta hace poco, y crítico de arte que en "A B C" hace frecuente su firma.

Esta es la noticia escueta. Para rodearla de detalles precisaría la pluma de un cronista de sociedad acostumbrado a retener nombres y más nombres. Yo quiero limitarme a bosquejar la escena sin situar apellidos.

Veamos. A la derecha del andén se halla formado el rápido de Madrid. Junto al primer "sleeping", la excepcional despedida. Todo el Cuerpo diplomático se ha volcado —no encuentro expresión más realista— para demostrar su simpatía por estos que han sido embajadores de España. Allí se ven los ojos oblicuos de inteligente mirar de los ministros de China; la rigidez risueña del inglés; la sonrisa peinada por un bigotillo rubio del belga y del francés, el bronce del brasileño que arrastra su deje dulzón. Y el argentino y el chileno, y todos los españoles de alguna significación.

Pero hay otros con menos aparato en esta despedida que también significan. Son unas niñas de un colegio español, que por intermedio de la más pequeña ofrecen sus flores a la embajadora. Y una comisión de obreros españoles, viejo el que camina a la cabeza de todos, que también tiene unas flores para la señora de Almeida y un emocionado discurso de adhesión para el embajador.

El adiós final. Ya en marcha el tren suena una espontánea ovación. De la ventanilla del coche-cama cae una lágrima de mujer; las del embajador se quedan en las barbas grises que le hacen parecer un hidalgo de otros siglos. O un santo. Que por algo también a este hombre bueno y cordial se le llamaba entre sus compañeros de carrera San Bernardo de Almeida.

Hasta aquí el cronista de sociedad. Benobiel, periodista portugués, dirá en un periódico madrileño los nombres que yo no quise poner. No me hubieran cabido unos comentarios; unos comentarios que no son míos; son de personas que han experimentado una gran emoción al despedir a don Bernardo de Almeida, gran caballero español y gran diplomático, que han visto con sorpresa y dolor —en la sorpresa ha participado el mismo embajador— cómo era relevado, sin causa aparente, y aun menos justificada.

—Este hombre era muy querido de todos —oigo decir—. Vea cómo no ha faltado nadie en este momento. Y todos sinceramente disgustados con su marcha. Era cordialísimo; era discreto; era simpático; era bueno. Las relaciones hispano-portuguesas nunca anduvieron mejor. También nadie mereció tamaña despedida.

¿Por qué se le sustituye?
Y como nadie se atreva a responder, la misma voz entona un panegírico perfecto del diplomático don Bernardo de Almeida, servidor de la Patria durante 40 años, servidor del rey con inquebrantable adhesión hasta dar su vida por él si fuera preciso, que se ha despedido de todos sinceramente emocionado.

Y termina el buen amigo del señor Almeida con estas palabras admirativas:

—Y nadie le ha oído quejarse, ni en la estación del Rocío, ni en Madrid.

J. SANZ RUBIO
Lisboa, diciembre, 1930.

Política inglesa colonial



El Gobierno inglés ha reconocido el fracaso de lord Irving en su gestión pacificadora, y ha decidido sustituirle.

Las últimas noticias afirman que lord Willington—cuya fotografía publicamos—sustituirá a lord Irving en el virreinato de la India.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

No se devuelven los originales, tanto gráficos como literarios, se publiquen o no.

LOS AVIADORES REFUGIADOS EN PORTUGAL

Franco y Rada marchan al Uruguay y Queipo de Llano a Holanda

El periódico holandés "De Lelidche Courant" publica una noticia de su corresponsal en Lisboa diciendo que los aviadores españoles refugiados en Portugal han decidido, en vista de la autorización del Gobierno portugués, marchar a otros países para dedicarse a la aviación.

Franco y Rada han elegido el Uruguay, país en donde figuran honoríficamente nacionalizados a partir del vuelo del "Plus Ultra"; Queipo de Llano marchará a Holanda, en donde piensa emplear sus actividades en una Empresa aeronáutica, y el resto de los aviadores va a Alemania a distintas Empresas de construcción de aeroplanos.

La marcha de Portugal se verificará dentro de unos días.

En el Tribunal Supremo

PRESENTACION DEL NUEVO FISCAL DEL TRIBUNAL SUPREMO

MADRID.— El presidente del Tribunal Supremo, señor Ortega Morejón, ha hecho la presentación del nuevo fiscal del mismo Tribunal, señor Moreno.

UNA NOTA DEL MINISTRO DE HACIENDA

Se refiere a las medidas adoptadas por el Gobierno para la cancelación del crédito Rochild-Son y la liquidación de débitos de la Caja Ferroviaria

Se entregarán a la Caja Ferroviaria en concepto de anticipo los títulos existentes de la extinguida Caja de Amortización

ESTAS OPERACIONES NO INFLUIRAN EN LAS COTIZACIONES

MADRID.— El ministro de Hacienda, al terminar el Consejo, ha facilitado la siguiente nota oficiosa: "Siguiendo el Gobierno su política de saneamiento económico financiero, como base inexcusable de su plan monetario, se preocupa no sólo de mantener y acentuar la nivelación presupuestaria, sino que estima indispensable al mismo tiempo procurar que la Tesorería vaya haciendo frente a todas las obligaciones pendientes de pago exigible.

A este efecto, en el Consejo de ministros celebrado hoy dió cuenta el de Hacienda de las medidas adopta-

das en cumplimiento de acuerdos anteriores para cancelar el crédito Rochild-Sons de un millón cien mil libras esterlinas, que tiene su vencimiento el día 31 del corriente mes y para liquidar los débitos pendientes de la Caja Ferroviaria del Estado por ciento veintiocho millones

El crédito Rochild-Sons facilitando por cuenta del Tesoro y al cambio del día en que la operación se realice, a la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, la cantidad de divisas necesarias a cubrir el millón cien mil libras esterlinas, como consecuencia obligada de la R. O. de 12 de diciembre de 1928, que ordenó a la C. A. M. P. S. A. la

apertura de dicho crédito para evitar entonces la compra de moneda al contado y de la real orden de 18 de enero de 1929, que imputó a la Renta de Petróleos la diferencia de cambios que pudiera producirse, lo que si bien supone un sacrificio para esta Renta, produjo una situación de todo punto inconveniente para el crédito público, incompatible con la autorización de nuevas renovaciones.

Los débitos de la Caja Ferroviaria se harán efectivos con los títulos y metálico que conserva en la Caja de la Dirección General de la Deuda, procedentes de la extinguida Caja de Amortización, ya que no sería lógico ni conveniente acudir a nuevas emisiones de Deuda ferroviaria, mientras existan esos fondos disponibles, evitando así el contrasentido de quemar unos títulos emitidos, para emitir otros nuevos. La Dirección de la Deuda entregará a la del Tesoro dichos títulos y metálico, y ésta última pondrá a disposición del Consejo Superior Ferroviario la cantidad nominal de títulos que sean precisos para que al cambio medio del día representen 52.500.000 pesetas efectivas, y procederá por mediación de la Junta sindical de Bolsa a la enajenación de los restantes en la forma y cuantía que se determine. El producto de esta negociación y los demás que se obtengan se ingresarán en una cuenta especial que a este efecto se abrirá en la Intervención general a disposición del Consejo Superior Ferroviario.

Para que los títulos que se entreguen en pago no puedan influir en las cotizaciones, se adoptarán las debidas garantías determinando las condiciones en que han de quedar a disposición de los adjudicatarios. Todas las cantidades que por uno u otro concepto se entreguen al Consejo Superior Ferroviario se considerarán como un anticipo al mismo, que deberá reintegrar al Tesoro cuando disponga de medios para ello".

EN LA ISLA DE JAVA

La trágica erupción del Merapi



Java, la isla de estructura esencialmente volcánica, ha sido teatro de las más horribles escenas. El Merapi, adormecido durante mucho tiempo, ha despertado súbitamente sembrando la muerte por doquier. La terrible erupción ha ocasionado más de ochocientas víctimas.

La fotografía reproduce al Merapi en plena actividad, y al sabio profesor alemán que hacía exploraciones en el cráter del volcán en el momento de la erupción, y que ha fallecido a consecuencia de las quemaduras sufridas.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

ASI SE ESCRIBE LA HISTORIA

La "interesante" fotografía que de la sublevación en Jaca ha publicado "L'Echo de Paris"

Nuestro corresponsal en Jaca, señor Dumas, nos remite la nota siguiente:

En "L'Echo de Paris", correspondiente al 14 del actual, tres días después de la sublevación, y en primera plana, apareció una fotografía hecha frente a la puerta de un cuartel, y en primer término un automóvil ocupado por varios militares. Al pie de dicha foto se leía el siguiente texto: "Fuerzas militares de Pamplona que acudieron a sofocar la sublevación de Jaca", y entre paréntesis: "Fotografía introducida clandestinamente en Francia y enviada a París en avión".

Quienes tal vieran no se darian cuenta de la importancia que se le daba a la foto, y menos todavía al leer había sido llevada de contrabando (?) y luego en avión, tanto más cuanto que en España se llenaban los periódicos todos de información gráfica y literaria de los hechos, hasta en sus más pequeños detalles.

Pues bien: lo gracioso del caso es que en esa fotografía, publicada el mismo día en "Las Noticias", de San Sebastián, pudo verse en LA VOZ DE ARAGON (en el mes de agosto último), siendo los ocupantes del auto el Eucmo. señor capitán general de la región con su séquito, al salir de revistar el cuartel de Cazadores de la Palma. ¡Definitivo!! Así se escribe la Historia..."

EL SEÑOR DON JOSE GRANDE DE RADA

OFICIAL DE SALA DE ESTA AUDIENCIA TERRITORIAL
Falleció ayer, a los 56 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.

Su apenada esposa, doña Trinidad Sánchez; hermanos, doña Josefa y doña Emilia; hermano político; madre política, doña Bárbara Morte; primos, sobrinos y demás parientes, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, lunes, a las once y media de la misma, desde la casa mortuoria, Paseo de Cristóbal Colón, núm. 1 (Chalet de Buena Vista), al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor quedarán sumamente agradecidos.

No se reparten esquelas.

Pompas fúnebres LABORDA.—Ossau, 4.—Teléf. 3.101.

DESDE JACA

LA JURA DE LA BANDERA. — En los cuarteles, y con la solemnidad de ritual, tuvo lugar el jueves la jura de la bandera por los soldados de Infantería y Artillería de la plaza.

SENTIMIENTO. — Ha causado gran pesar la noticia del fallecimiento del señor Las Heras, gobernador militar de la provincia, muy respetado en Jaca y para quien se tenían los mayores afectos que su caballerosidad mereció. ¡Descansen en paz!

NEVADA. — Los fríos que se dejaron sentir días pasados nos trajeron una gran nevada, caída en la madrugada del jueves al viernes, llegando a alcanzar un espesor de 25 centímetros.

Afortunadamente, el tiempo ha mejorado algo y la nieve desaparece, gracias a la humedad reinante, pues, de continuar las heladas últimas, se hubiese hecho difícilísima la circulación por las calles, que nada se ha hecho por limpiarlas, alejando tal peligro.

Ahora, a sufrir los chapuzones que de las canales, perforadas, caen al licuarse la nieve en los tejados. Ya se arreglarán...—DUMAS.

Centros y sociedades

EL ATENEO

El día 31, a las seis de la tarde, celebrará sesión la Junta general ordinaria para la renovación de cargos y aprobación de las cuentas y del presupuesto.

De la Junta provincial de protección a la infancia

LOS ACUERDOS RECAIDOS

Bajo la presidencia del gobernador civil, señor Díaz-Caneja, se reunió ayer el pleno con asistencia de los vocales señores del Llano, Bordas, viuda de Royo Villanova, condesa de Sobradriel, Valenzuela Sancho-Muñoz y señores alcalde, señor Jordana; Lasala, Liria, Martín Ruiz, Sáenz de Cenzano, Moneo, Ibáñez, Oliver, López Bea y Abós.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el dictamen de la Sección de Puericultura y primera infancia, sobre el concurso de premios "Doctor Borobio" del corriente año, que es como sigue en síntesis:

Declarar desierto el premio de la base primera, por no haberse ajustado los concurrentes a las reglas establecidas en el concurso y anunciarlo para el siguiente año, e igualmente el de la base segunda, por falta de concursantes.

Adjudicar los siguientes premios: 100 pesetas a María Antonia Sigamón, por la lactancia de su hijo; 100 pesetas al matrimonio Fernando Hernández y Martina Estrada; 100 pesetas a los cónyuges José Vila y Fernanda Aznar; 100 pesetas a la niña Carmen López Campos; 75 pesetas al matrimonio Gregorio Guallar y María Andréu, y otras 75 pesetas a Félix Villanueva y María Grao, todos por actos de protección a la infancia.

Hacer la distribución de los mismos el día 1.º de enero próximo, con ocasión del reparto de ropas y aguilaldos que la Junta ha preparado para las madres indigentes que asisten a su comedor instalado en la Tienda Económica.

Aprobar las bases para el concurso del año 1931, por actos de protección a la infancia, que lleve el nombre del doctor Borobio, en el que se distribuirán 1.500 pesetas en premios, cuyas bases se publicarán oportunamente en el "Boletín Oficial", rogándolo asimismo a los diarios de la localidad y periódicos profesionales.

Reelegir al vocal don Angel Abós para que siga representando en el Consejo de La Caridad a esta Junta.

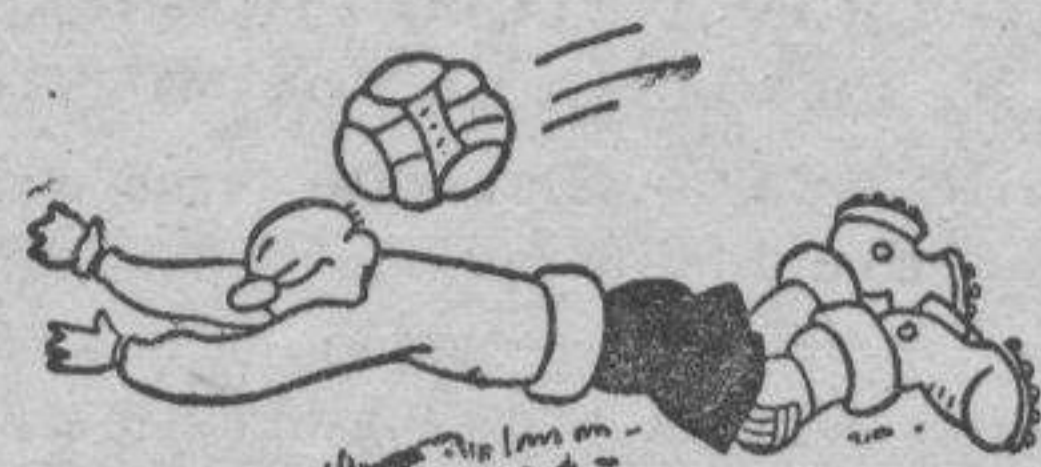
Aprobar los presupuestos para el ejercicio del año 1931.

Aceptar la renuncia de vocal del Tribunal tutelar de menores a don Carlos Soler Roig, comunicándolo al presidente del mismo, para que proponga la persona que ha de sustituirlo.

Y designar los vocales que han de constituir la Comisión Permanente y Secciones para el próximo año 1931.

POLIORAMA DEPORTIVO

Esta tarde, en el campo de Torrero, Patria-D. Logroño



A las tres en punto comenzará este encuentro, que tanto interés ha despertado entre la afición local.

Las alineaciones de los equipos contendientes serán estas:
Deportivo Logroño.—Munguía; Alcalde, Recarte; González, Mugarra, Cell; Araujo, Juliac, Gómara, Luisín y Poli.

Patria.—Castro; Gómez, Cruz o Ferrando; Angelito, Costa, Rufo; Buriño, Armas, Ciordia, Molina y Juárez. Del arbitraje cuidará el señor Saracho.

Segundo grupo:
Tolosa-Aurora de Pamplona, Ostalé. Osasuna-Real Zaragoza, Vallana. Sestao-Baracaldo, Fausto Martín.

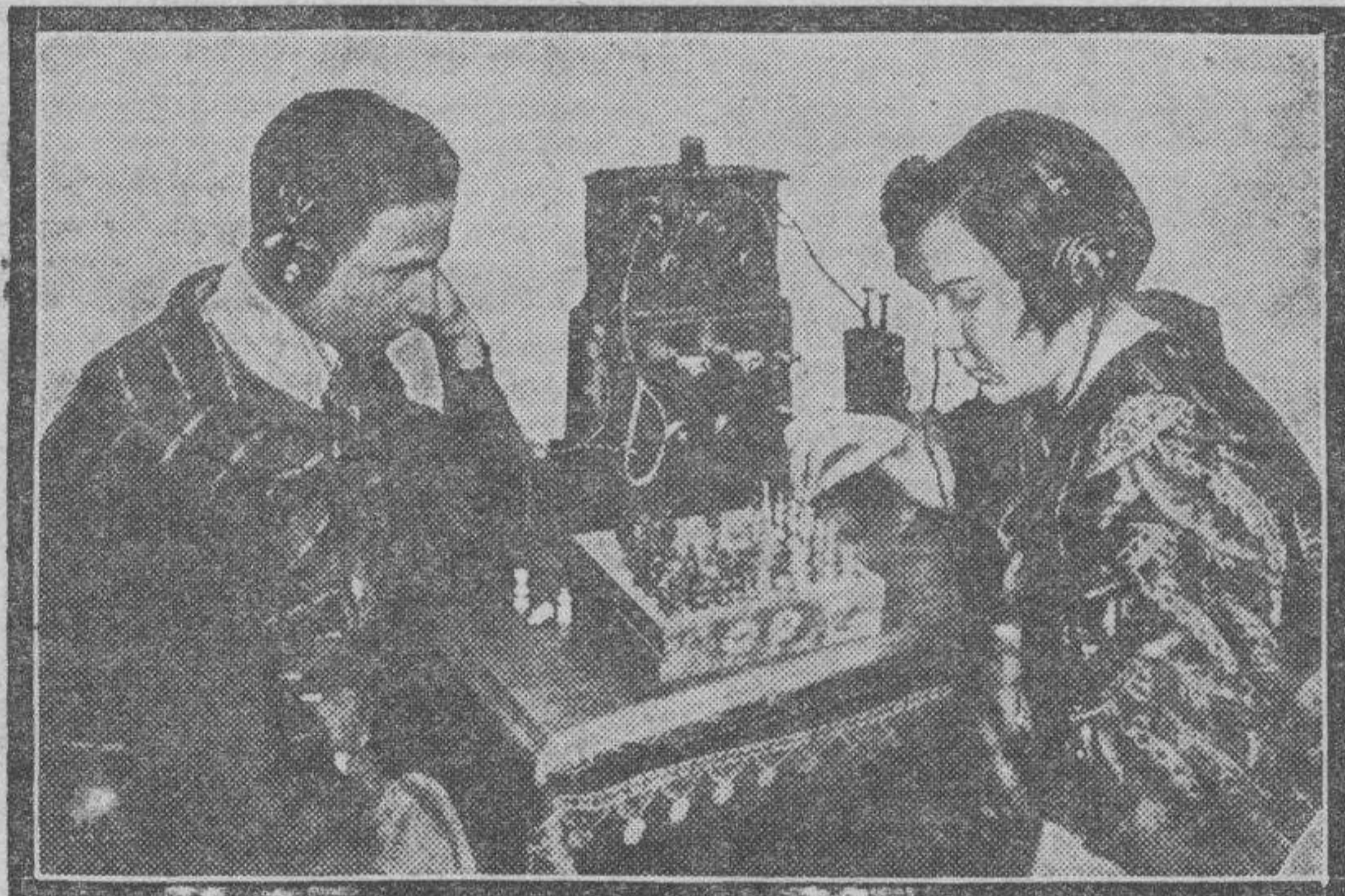
Tercer grupo:
Badalona-Sporting de Canet, Arribas. Júpiter-Gimnástico de Valencia, Castarlena. Levante-Sabadell, Espinosa.

Para el jueves próximo

El jueves venidero, festividad de Año Nuevo, también tienen partido los subcampeones de Aragón.

Su rival será el Osasuna pamplonés. Este "match" fué el suspendido para evitar que su celebración coincidiese con la de otro jugado por el Iberia en su campo.

Blancos y rojillos se disputarán los



Es muy posible que a un ajedrecista le moleste esta escena, pero que conste que no hemos querido demostrar al reproducirla más que, en muchas ocasiones, se puede dar "jaque a la reina" y oír al mismo tiempo el "charles" más regocijante.

Los demás encuentros

Primera división:
Español-Arenas, Quintana. Barcelona-Racing, Escartín. Athlétic-Deportivo Alavés, Steimborn.

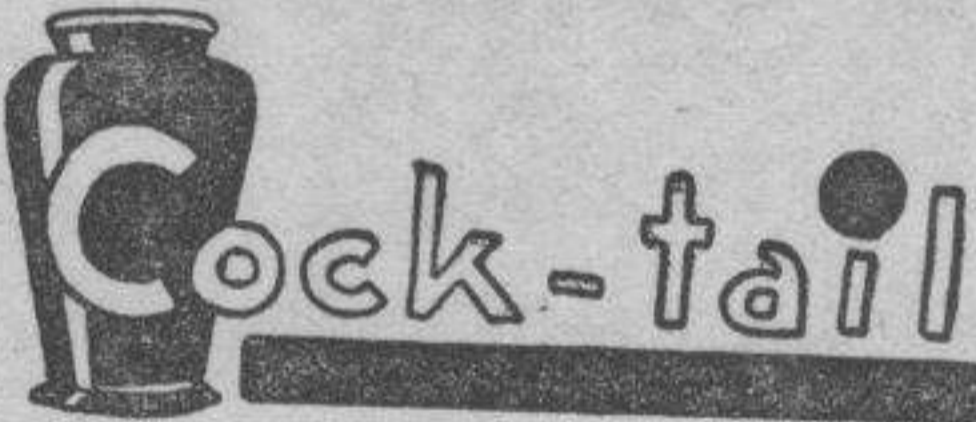
Real Unión-Real Sociedad, Serrano. Segunda división:
Deportivo de La Coruña-Athlétic, H. Areces.

Sevilla-Oviedo, Melcón. R. Murcia-Betis, Vilalta. Castellón-Valencia, Comorera. R. Sporting-Iberia, Navas.

Tercera división.—Primer grupo:
Racing de Madrid-Cultural, Vallina. Stadium de Avilés-Nacional, Cartagena.

R. Valladolid-Club Gijón, Montero. Racing Ferrolano-Celta, Angel Rodríguez.

puntos en litigio, sobre el césped de Torrero.



Con motivo de la estancia en Bilbao de un deportista vizcaíno de los de oro de ley, ha contado "Pivolo" en su bien cuidada sección de "El Pueblo Vasco" una anécdota que tiene la sal por arrobos. Al menos, para nosotros.

Dice el cronista que cuando el regimiento de Garellano "invernaba" en Málaga se les ocurrió a los muchachos jugar un partido de "fútbol" contra una selección de allí.



El doctor don Ramón Rey Ardid, a quien hoy obsequia con un banquete la Agrupación Artística Aragonesa, de la que es socio de honor, por haber alcanzado el título de campeón de España de ajedrez.

"Cada uno de los jugadores bilbaínos se procuró su equipo. Y a los sonos jacarandosos de un pasodoble torero se hizo el desfile más pintoresco que registra la Historia.

Con alpargatas, unos; con calcetines sujetos por la liga, de modo bien antiestético, con el calzón de cuartel, algunos, y con el calzón albo, que alisa el pantalón, otros, con el "interior" en vez de "jersey", en fin, al modo de esos "maletillas" de las "pescadillas de noveles", cada uno con la indumentaria que supo encontrar...

Los chicharrones del Norte", aun ataviados de esta guisa, o acaso por ello mismo, sembraron el pánico en las filas malagueñas, atildadas, correctísimas, vestidas con todos los atributos guerreros, de espinilleras, tobilleras, rodilleras, camisetas moradas y blancas con su escudo y hasta gorritos... Venció Garellano, por 11 a 0.

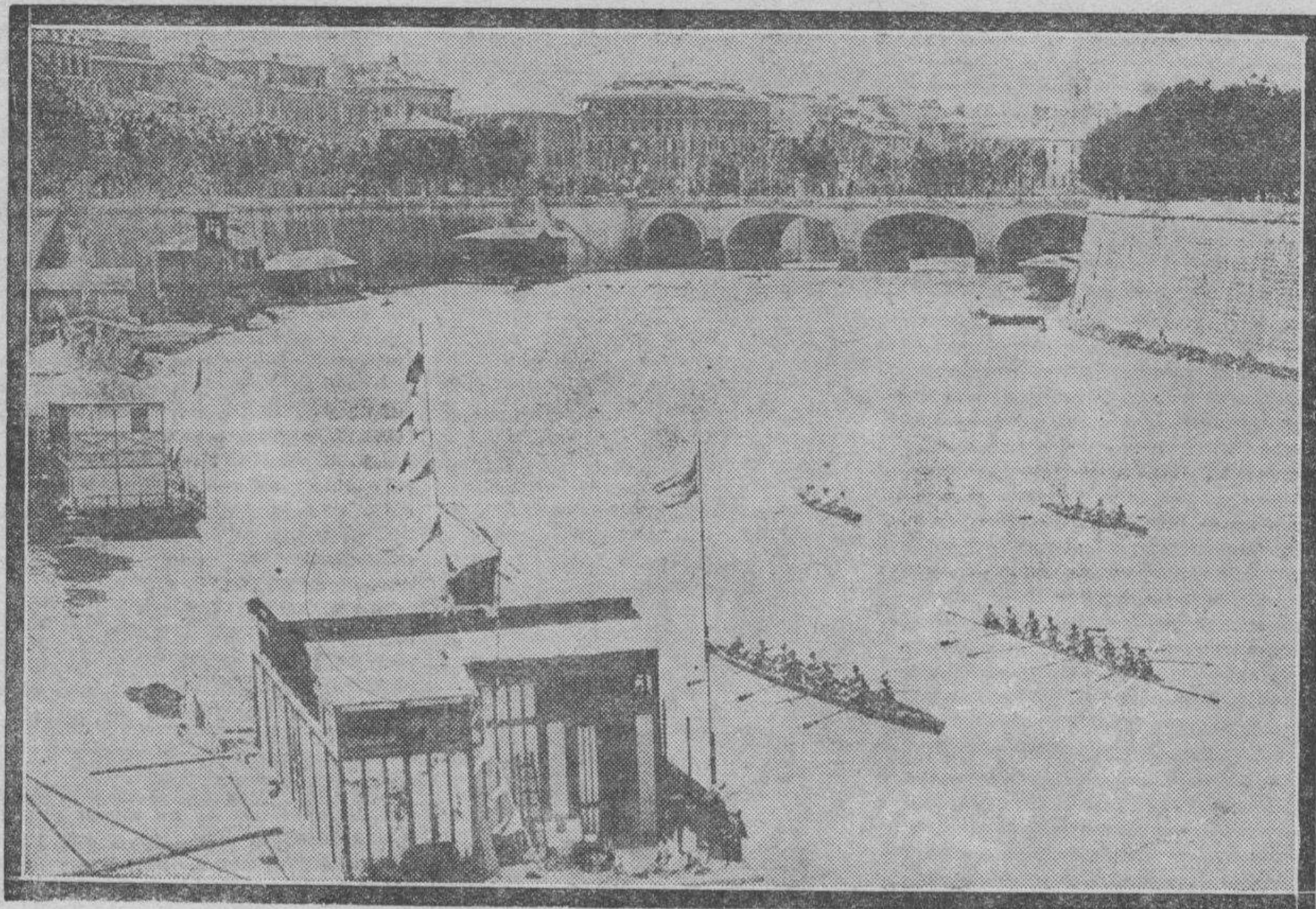
Al día siguiente formó la tropa en el cuartel.

El jefe accidental del batallón, amante de sus soldados y muy interesado en que el honor del regimiento triunfara en todos los torneos, felicitó a la tropa por la victoria.

—Que avance tres pasos al frente el capitán del equipo...—ordenó—. Y ante la formación, en religioso silencio, se adelantó Anthón para ceñir en su frente los laureles del triunfo.

Estrechó su mano el jefe militar, le felicitó cordialmente, tras de asegurar que él jamás se había interesado por el deporte británico, pero asegurando que el triunfo era para todo el batallón...

"Anchoas", firme, cuadrado, escu-



De verdad que la inserción de este grabado viene que ni pintimparada en un día como hoy. Nosotros les diríamos a ustedes que, por arte de brujería, "eso" del embellecimiento... y décimas", ¡pero que muchas "décimas"! del Ebro es una realidad magnífica y que todo está preparado para celebrar esta tarde sobre sus aguas una gran carrera de la especialidad que puede apreciarse a simple vista. Ahora, bien: ¿lo creerán?

DESDE GALATAYUD

VIDA MUNICIPAL. — A las doce del día de ayer se celebraron en el salón de actos del Ayuntamiento las subastas del del arbitrio sobre las bebidas espirituosas y sacrificio de reses en el matadero, actuando de notario don Alberto Martín Costean y presidiendo el acto el alcalde, señor Moor.

Don Luciano Rubio protesta por haberse admitido pliegos en día inhábil, como lo es el día 25, contestándole la Presidencia que no estaba este caso previsto en el reglamento y que constando su protesta en acta notarial se va a dar lectura a los pliegos presentados.

Para la subasta del arbitrio sobre bebidas espirituosas, cuyo tipo era de 67.000 pesetas en alza, son leídos los cinco pliegos recibidos, adjudicándosele a don Teófilo Rubio por 82.211 pesetas, como igualmente le es concedido el arbitrio sobre carnes del matadero, por 73.801 pesetas, siendo el tipo de esta subasta de 60.000 pesetas en alza.

Se beneficia por tanto el Ayuntamiento en 29.000 pesetas, lo que es un buen negocio para las arcas del Municipio.

DE SOCIEDAD. — Regresó a Madrid, después de pasar las Pascuas con su familia, el simpático joven don Antonio Lasheras.

—Marchó a Barcelona don Arturo Gracia.

—Para pasar unos días entre nosotros llegó de la Corte el joven e ilustrado médico don Ramón Melendo.—CORRESPONSAL.

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

NIÑO MORDIDO POR UN PERRO

En el barrio del Castillo un perro mordió al niño Rubén Ariño Aisa, de 6 años, produciéndole algunas lesiones. Fué curado el niño en la Casa de Socorro.

HUESPEDA RECOMENDABLE

En la Comisaría de Vigilancia formuló una denuncia doña Asunción Pérez, como propietaria del Hotel Inglaterra, contra Elvira Hernández, que había estado hospedada en su establecimiento.

Al parecer Elvira se marchó de Zaragoza olvidándose del pequeño detalle de abonar 550 pesetas que adeudaba de su hospedaje.

La denuncia presentada se cursó al Juzgado de guardia.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la plaza de San Miguel, reparando su automóvil Luis Llombart Losada, de 24 años, industrial, se produjo la amputación traumática de las falanges primera y segunda del dedo pulgar izquierdo.

Fuó curado en la Casa de Socorro, donde calificaron las lesiones de pronóstico reservado.

POR DEFENDER A SU MADRE

En la calle de San Pablo Antonio Iriarte Gotor, de 25 años, fué maltratado de obra por su propio padre, Claro Iriarte, que le causó erosiones en la cara y contusión en la rodilla derecha.

La agresión sobrevino al tratar Antonio de salir en defensa de su madre. Le curaron en la Casa de Socorro.

chaba los plácemes serio, serio...
—Han conseguido ustedes once tantos, ¿verdad...?—se interesó el comandante.
—Sí, señor, once—repuso el jugador.
—Y diga... ¿a cuántos se jugaba el partido?
—A once, mi comandante...
—¡Ah...!"
¿Tiene o no tiene gracia la cosa?

ANUNCIOS OFICIALES

Maquinista y Fundiciones del Ebro (S. R.)

A partir del día 1.º de enero próximo se pagará el cupón número 1 de las obligaciones 6 % de esta Sociedad, contra entrega del mismo en las oficinas, Avenida de Cataluña, 242, a razón de 15 pesetas por cupón.

Zaragoza, 26 diciembre de 1930.—El secretario, Mariano Lasala Llanas.



NÚMERO EXTRAORDINARIO
QUE PUBLICARÁ
La Voz de Aragón
EL DÍA DE
AÑO NUEVO

Constará de 36 páginas,
con gran abundancia de grabados,
copioso y selecto texto y una magní-
fica portada en colores.

Se venderá
al precio corriente de 10 céntimos.

Algunos de los originales que figuran en este número extraordinario:

Los cuentos se acaban, por Carmen de Burgos (Colombine).

A quemarropa, diálogo baturro, por Juan José Lorente, interpretado expresamente para LA VOZ DE ARAGON por los artistas, de la Compañía de Morano, Miguel de Llano y Pilarín Calvo.

Temas hispánicos: La Venus sedentaria, por Alberto Insúa.

La cinematografía española: Carmen Viance, por César González Ruano.

¿Qué mes del año 1930 le ha sido a usted más grato? Encuesta a la que concurren catorce bellísimas señoritas de nuestra buena sociedad, por Pablo Cistué de Castro.

Antología poética: Invierno, por Antonio Machado; Verano, por Emilio Carrere; Primavera, por Francisco Villaespesa; Otoño, por Miguel de Castro.

Las costumbres que se pierden con los años, por "Patynazo And Teixi".

Año Nuevo, ¿qué traerás?, por José García Mercadal.

De pitón a pitón, por "Don Indalecio".

Poliorama deportivo, por "Barcala".

El año en sociedad, por P. C. de C.

La ruta de Belén, por Fernando Mora.

Elogio de la noche, por Fernando Castán Palomar.

Hacia un cinema nacional, por T. Seral y Casas.

Ilustraciones de Bayo Marín, "Teixi", Abelardo de la Barrera y Metro-Goldwyn.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO DE ULTIMA HORA

Una inflamación arterial en las extremidades inferiores compromete seriamente la vida del célebre mariscal Joffre

Con motivo de la ley seca se mueren once bebedores de alcohol de contrabando

SE HA PRACTICADO A JOFFRE UNA INTERVENCION QUIRURGICA

PARIS. — Se halla gravemente enfermo el mariscal Joffre, a consecuencia de una inflamación de las arterias de las extremidades inferiores. Se le ha practicado una delicada intervención quirúrgica, tras la cual el enfermo sintió un ligero alivio. Esta tarde ha vuelto a agravarse. Su estado inspira serios cuidados.

¿HA SIDO ASESINADO EL EMPERADOR DEL JAPON?

PARIS. — Esta tarde ha circulado la noticia de que había resultado víctima de un atentado el emperador del Japon.

Los telegramas que se reciben de Tokio dan cuenta de que el emperador, sin que ocurrieran incidentes, presidió ayer la sesión de la Dieta.

De los informes japoneses nada se puede deducir que aclare o confirme este rumor.

EN ITALIA REDUCEN LOS ALQUILERES

ROMA. — El ministro de Corporaciones ha ordenado telegráficamente a todos los preceptos, que la orden de reducir los alquileres en un 10 por 100 debe empezar a regir de la manera más severa desde el 1.º de enero próximo.

RELIGIOSOS RESCATADOS

PEKIN. — El delegado apostólico comunica que el día 5 de octubre fueron rescatados cuatro sacerdotes extranjeros, y cinco monjas en Kiengsu, y que han sido ya rescatados.

EL PAPA ES UN ENTUSIASTA DE LA AVIACION

ROMA. — El Papa ha ofrecido encargar al Padre Pio Scatuzzi, notable matemático y encargado de los servicios de aviación de la Ciudad del Vaticano, dos helicópteros de invención de este profesor, si los resultados que en breve se verificarán son satisfactorios.

El Santo Padre observa que la Ciudad del Vaticano es demasiado pequeña para construir en ella un campo de aviación, y cree que los helicópteros, por su ascensión vertical, podrían ser útiles y evitar la necesidad de aterrizar en territorio italiano.

El Santa Padre es un entusiasta de la aviación.

EXPLOSION DE UNA BOMBA EN LA INDIA

DELHI. — En la estación del ferrocarril central ha hecho explosión una bomba. Hay un muerto y dos heridos. Se ha practicado una detención.

La bomba estaba dentro de un sweater abandonado hacía días, y estalló en el momento en que un factor de ferrocarriles movió la prenda para ver lo que era, en vista de que nadie la reclamaba.

EL MOVIMIENTO REACCIONARIO DE MENEMEN

ESTAMBUL. — El Gobierno, que concede una gran importancia al movimiento reaccionario de Menemén, encargado a Choufri Kaya, ministro del Interior, que vaya a dirigir la investigación en el lugar de los sucesos.

LOS DISTURBIOS EN LA INDIA

LONDRES. — Continúan los desórdenes de Tharawady. En la víspera de Navidad fué muerto un oficial inglés. Ha sido enviado un regimiento a la región levantisca.

LAS VICTIMAS DEL ALCOHOL

NUEVA YORK. — Por haber ingerido bebidas espirituosas de calidad dudosa durante estas Pascuas han muerto once personas y veintisiete han sido conducidas al hospital.

EL DESARROLLO INDUSTRIAL RUSO

MOSCOU. — Son muchas las fábricas que con su actividad responden cumplidamente al plan propuesto por Staline. Solamente una que fabrica tractores ha llevado su producción a un tractor cada diez minutos.

LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES FRANCOESPAÑOLAS

PARIS. — "Le Petit Parisien", ocupándose de la suspensión de las

negociaciones comerciales francoespañolas, dice que la baja de la peseta favorece las exportaciones de artículos de España, como lo demuestra que a pesar de la fuerte crisis en los diez primeros meses del año las cifras de la exportación española a Francia son casi las mismas que en los diez meses del año anterior.

En cambio Francia, que en el mismo plazo del año 1928 había exportado por valor de 1.357 millones de francos a España, ha visto disminuir en 1930 esta cifra a 953 millones,

o sea que mientras España sólo ha perdido en sus exportaciones a Francia unos cuatro millones, los franceses han visto disminuir las en cerca de cuatrocientos.

A juicio del articulista estas cifras hacen incomprensible la actitud de intransigencia en que dice se han colocado los negociadores españoles.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de los intereses de Aragón. Este es el punto fundamental de su programa.

Ha sido detenido en Barcelona un sujeto que se "guardó" dos mil pesetas

El mariscal Joffre ha sufrido la amputación de una pierna

SE TRATA DE UN FUNCIONARIO QUE NO HA CUMPLIDO SU DEBER

BARCELONA. — La policía ha detenido a otro funcionario de Hacienda, no como acusado en la reciente falsificación descubierta, sino porque se había apropiado de 2.000 pesetas que tenía que entregar en la Delegación.

Se llama José María Bager. EN BADALONA DETIENEN A UN REPUBLICANO CONOCIDO BARCELONA. — Comunican de

Badalona que la policía ha detenido a un individuo llamado Casas, conocido por sus ideas republicanas fuertemente arraigadas. En sus bolsillos, además de otros documentos, se le encontró una carta relacionada con el movimiento revolucionario de Ciudad Real, firmada por un jefe del Ejército.

CLAUSURAS

BADALONA. — Por orden superior han sido clausurados el local del Sindicato único y el Centro Catalán.

UNAS PUNALADAS AL VENTILAR UNA CUESTION DE JUEGO

GRANADA. — En el camino nuevo del cementerio se hallaban jugando a los prohibidos Francisco Oliva y los hermanos Santiago y José Gómez, llamados los "Gomaces".

Los jugadores disputaron y los hermanos, sacando unas navajas, apñalaron a su rival hasta dejarlo sin vida.

Luego emprendieron la fuga, pero fueron prontamente detenidos.

EL ESTADO DEL MARISCAL JOFFE INSPIRA CUIDADOS

PARIS. — El general Joffre ha sido conducido a la clínica, donde quedó instalado en la sala contigua a la que ocupó el cardenal Dubois.

Los médicos, después de un detenido reconocimiento, le han amputado la pierna izquierda.

Después de la operación el enfermo ha quedado un poco más tranquilo.

Los doctores le practicaron otro reconocimiento, que les hizo sospechar la necesidad de operarle nuevamente.

Al salir de la sala, el doctor Boulin no pudo ocultar en su rostro las huellas de su acentuado pesimismo.

Se ha prohibido la entrada en la sala a todos. Unicamente asisten al enfermo los facultativos y empleados de la clínica.

A las ocho de la noche se ha facilitado una parte que dice que el estado del mariscal Joffre continúa estacionario.

CAÑARDO, POR UN MOTIVO DE TRAMITE, NO PUEDE PARTICIPAR EN LOS SEIS DIAS

BRUSELAS. — A las ocho de la noche se ha dado la salida a los corredores que participan en la llamada carrera de los seis días.

Por dificultades en el pasaporte no ha podido tomar la salida el corredor del equipo español Cañardo.

OTRO MOVIMIENTO ANTIDICTATORIAL ABORTADO

LA HABANA. — La policía ha descubierto otro complot contra la Dictadura del general Machado.

Uno de los principales promotores ha sido el coronel Eria, que ya había dirigido otra intentona.

El motín debía estallar en el día de Nochebuena.

LA INSTRUCCION PUBLICA EN RUSIA

MOSCOU. — La Agencia Tass dice que durante el curso de 1929 a 1930 quince millones de escolares frecuentaron las escuelas primarias y secundarias.

En 1931 el número de alumnos se elevará a veintitún millones.

De este modo las previsiones del plan de quinientos quedarán rebasadas, pues se calcula que unos veinte millones frecuentarán las escuelas en 1932-33.

Doctor A Pérez Albert

Enfermedades de los niños
rayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco

Alfonso 1. 28, entlo.—Teléf 26-22

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES
en muestras y condiciones

Gimenez y Cia., S. en C. D. Jaime, 52-55

Sucursales: Manifestación, 14, Pignatelli 1, y Azoque, 24 26 28 y 30

Teléfono 30-55

(86) ERICH MARIA REMARQUE

Sin novedad en el frente

NOVELA

Traducción del alemán por EDUARDO FOERISCH y BENJAMIN JARNES

Editorial España-Madrid

Gime. Su cara es un fulgor blanquecino, en la oscuridad.

—Ahora debes irte a dormir, madre.

No contesta. Me levanto, y le echo mi manta sobre los hombros. Se apoya en mi brazo, le vuelven los dolores. Así, la llevo al otro cuarto. Me quedo aún un rato con ella.

—Y ahora, madre, tienes que curarte, antes de que yo venga otra vez.

—Sí, sí, hijo mío.

—Y no me envíes nada, madre. Allí tenemos bastante que comer. Más lo necesitáis aquí.

¡Qué pobremente tendida en su cama, esta mujer que me quiere más que a nada en el mundo! Cuando quiero marcharme me dice, precipitada:

—Te preparé dos pares más de calzoncillos. Son de lana buena. Te abrigarán. No te olvides de llevarlos.

¡Madre! Yo sé el precio de esos calzoncillos. ¡Yo sé el tiempo que aguardaste en pie, que corriste, que mendigaste!

¡Madre, madre! ¡Cómo es posible que deba dejarte! ¡Quién tiene sobre mí más derechos que tú? Estoy a qué sentado; tú ahí, tendida. ¡Tenemos que decirnos muchas cosas, pero nunca podremos decirnoslas!

—Buenas noches, madre.

—Buenas noches, hijo.

La habitación está en sombras. El aliento de mi madre va y viene por ella. Y con él el tic-tac del reloj. Detrás de las ventanas, el viento, bisbiseos de castaños.

En el pasillo tropiezo con la mochila, que está ya del todo dispuesta. Muy temprano, tengo que salir.

Muerdo las almohadas; me agarro, convulso, a los hierros de mi cama. Nunca debí venir aquí. En el campo, estaba indiferente, muchas veces, impasible... Ya nunca podré estar así. Era un soldado, y ahora no soy más que una tortura para mí mismo, para mi madre; una angustia por todos los que viven tan desconsolados, tan condenados.

Nunca debí aceptar esta licencia.

VIII

Reconozco las barracas del campamento. Aquí educó a Tjaden Himmelstoss. Por lo demás, apenas conozco a nadie; todo ha cambiado, como de costumbre. Sólo queda alguno de los que antes vi de paso.

Presto mi servicio como una máquina. Por la noche, casi siempre estoy en el casino de tropa, donde hay revistas que no leo. Pero hay también un piano que toco muy gustoso. Sirven dos muchachas: una de ellas es joven.

El campamento está rodeado de altas alambradas. Si regresamos tarde del casino, necesitamos pase. El que se entiende bien con los centinelas, puede, naturalmente, entrar sin él.

Cada día, entre enebrales y bosquecillos de abedules, hacemos ejercicios tácticos de campaña. Si no se exige mucho de la vida, se pueden soportar. Se avanza, se echa uno en tierra y el aliento hace ondular los tallos de la hierba y las flores. La arena blanquecina está, mirada a ras de tierra, tan limpia como

(Continuad)

LA GINAMIA INFANTIL

Juegos del día de Inocentes

Como quiera que ya está muy gastado el recurso de pedir a un amigo un duro, pues se ha salido uno sin dinero de casa, y devolvérselo invertido en agua de Carabaña, jalapa, carbones y estopa, o cosa por el estilo, o enviar una bandeja, al parecer de dulces, con cualquiera de las materias anteriormente citadas, vamos a recordar unos cuantos juegos de chascos, muy propios para pasar estas veladas pascuales entre amigos de confianza.

Una persona que sea de bastante fuerza, hace con aquel a quien se elige como víctima la siguiente apuesta:

—Si se mete usted debajo de esta mesa, yo le aseguro que tiene que salir forzosamente, antes que yo descargue el tercer puñetazo sobre ella.

El inocente cae en la red, asegurando que no saldrá, siempre que no se trate de hundir la mesa. Aceptadas las condiciones, se dan dos fuertes golpes, y antes de dar el tercero, se le pregunta al que está debajo:

—¿A cuántos estamos hoy?

—A tantos.

—Pues a igual fecha del año próximo vendré a dar el tercer puñetazo.

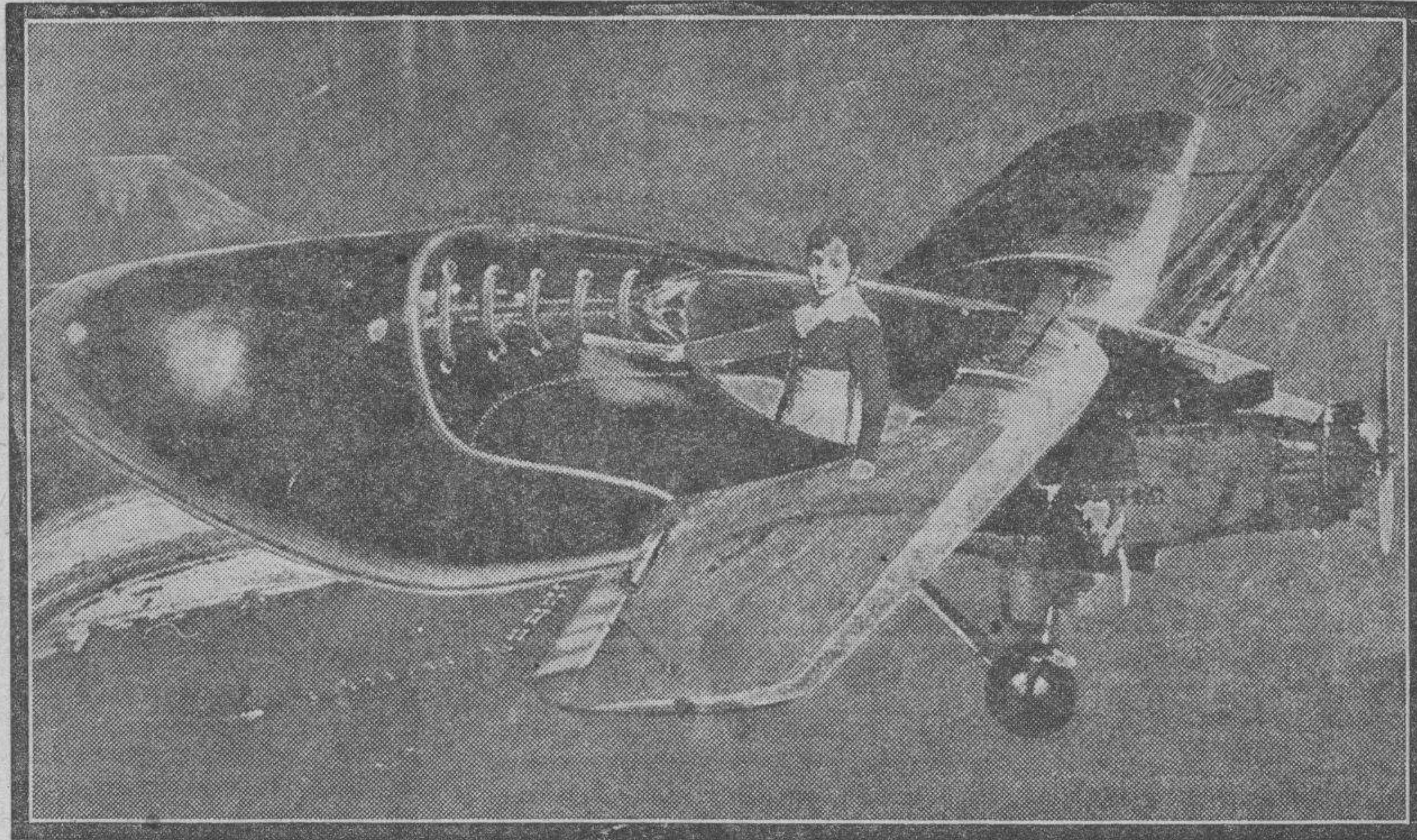
Tras esto se retira muy tranquilamente, y es natural que el que andaba bajo la mesa tiene que salirse, corrido por las risas de todos, antes de que se descargue el último golpe.

Colóquese una botella tendida en el suelo (las de cerveza son las mejores por ser fuertes), e invítase a cualquiera a que ponga una rodilla sobre ella teniendo la otra pierna paralela, sin apoyar en ninguna parte, después de coger dos bujías, una encendida y otra apagada, rogándole que encienda la una en la otra. Muchos rodillazos dará en el suelo al querer acercar las manos para encenderlas, pues la botella rueda, no estableciendo la balanza con los brazos abiertos, como no haya tenido la precaución de llevar encendidas las dos velas en el momento de arrodillarse, apagar una y encender en seguida con la otra, lo cual se hace pronto por estar el pabito aún caliente. Adviértase que al arrodillarse no hay que apoyarse en nada.

Apuéstese con una persona a que no es capaz de hacer lo mismo que uno haga; aceptado, levántese una silla con una mano, siéntese en el suelo, enciéndase un cigarro, etc., total, cuatro tonterías para confiar más al incauto, y últimamente dígaselo que abra las piernas (procurará buscar un hombre alto), y el proponente pasará por debajo de ellas. Al intentar el inocente hacer otro tanto con el burlador, le dirá éste que eso no es hacer lo mismo, pues para que lo sea, tiene que pasar por debajo

de sus propias piernas. La risa general es de rigor.

CURIOSIDADES GRAFICAS



Contra mi voluntad se publica esta fotografía, y digo contra mi voluntad, porque siendo hoy el día de los Santos Inocentes, no creáis que aprovecho esta ocasión para engañaros.

Yo, por mi parte, me limitaré a comunicaros todo cuanto me han contado de la rareza de este aparato, y si no es cierto, allá se las componga La Barrera, que es quien ha estado descalzo tres días andando por encima de las cristalinas aguas del Mar Negro, para conseguirla.

hack-Etón es el intrépido aviador de catorce años que pilota el aparato. Hijo de un fabricante de calzado de los Estados Unidos, tuvo la idea, cierto día, de sumar a sus caprichos, uno más.

—Yo quiero una bicicleta—dijo un

día a su papá—. Y allá que te va el buenazo de su padre, y una bicicleta que le compró. Un burro volador pidió en otra ocasión, entre sollozos y rabieta. Y, claro está, como aún no se han inventado los burros voladores, su papá tuvo que contentarlo diciéndole que en vez de un burro que volara le compraría un aeroplano. Pero, ¡qué aeroplano, amigos míos! Cuarenta y dos motores y medio, aparato de radio, y gramófono. En la cabina, un hermoso campo de fútbol, y lo más raro de todo, que su forma se asemeja, como observaréis, a un zapato.

Pero no acaba aquí todo esto. La parte baja del aparato, lo que pudiéramos llamar suela, no está fabricado con esa vulgaridad de material, sino de una resistente capa impermeabilizada, parecida a la goma, lo que permite que el aparato navegue por las aguas con tanta o más rapidez que por el aire.

Tiene muchas más propiedades, ¡qué duda cabe, siendo construcción americana!; pero, por no cansaros, me limitaré a decirlos, para hacer punto final, que hasta ahora es el único que en el mundo se ha fabricado de esta clase, y que en vez de caballos, son tres mil gamos de fuerza lo que le impulsa.

De adoptar este sistema en la aviación, no sería de temer en lo futuro ningún accidente, porque con esta clase de aparatos, de ocurrir una avería, tendría fácil arreglo, ya que el que más y el que menos, saben todos dónde nos aprieta el zapato.

EL SABIO CANUTO

El inventor del piano

El instrumento denominado piano tuvo sus predecesores en el monocordio, clavicordio, tympanon, espineta, címbalo, etc.; y debió su origen a la idea de reunir en un solo instrumento las ventajas del tympanon y del clavicordio, a fin de obtener la gradación en el sonido evitando la resonancia de la percusión por una acción apagadora.

El primero que llevó a la práctica

ejemplo, que el de Portugal, y entonces, guardándose la baraja muy tranquilamente se replica: "Pues vaya usted a Lisboa, que allí le está esperando".

dicha idea fué Baldomero Christofali, natural de Parma, datando de 1711 una Memoria donde Christofali describe el "piano-forte".

Algo análogo hizo en 1721 José Gottlob Schröter, que presentó dos modelos parecidos en la corte de Dresde, suponiéndose, por ciertas imperfecciones del mecanismo, que Gottlob no conocía el invento de Christofali.

Hasta 1820 el piano ha recibido infinitas innovaciones en su mecanismo, siendo, sin duda, la más importante la llamada "repetición", que se debe a Sebastián Ehrhardt.

Desde hace un cuarto de siglo ha adquirido tal perfección ya su mecanismo, que no caben en él más que innovaciones de muy secundario detalle.

¿Por qué pronostican el tiempo los animales?

Causa maravilla, y sin embargo, no tiene nada de maravillosa la facultad que tienen muchos animales y no pocas plantas de indicar con alguna anticipación el tiempo que va a hacer. La explicación que da la ciencia a este fenómeno es muy sencilla.

Sabido es que cada cuadrante de un ciclón o de un anticiclón está asociado con cierta clase de tiempo perfectamente definido. El frente de un ciclón, o depresión atmosférica, está asociado constantemente con una elevación de temperatura y un aumento en la humedad de la atmósfera; mientras que cuando la tormenta se aleja, la temperatura baja y el viento salta produciendo tiempo seco.

Conocido esto se explica que a medida que avanza un ciclón, o sea un círculo tempestuoso, la humedad de la atmósfera que se produce haga que ciertos pájaros, cuadrúpedos, insectos y flores presenten una inquietud anormal. El cerrar sus pétalos las flores y el emigrar los animales se debe únicamente a la condición higrométrica de la atmósfera producida por la cercanía de la tormenta.

Todo el mundo conoce también la forma de nube llamada cirro, que indudablemente está asociada con el principio del frente de una depresión atmosférica. Cuando se ven nubes de esta clase no cabe duda de que se acerca una tormenta. El cirro pertenece a la clase de nubes que se remontan alto y créese que se compone de cristales de hielo que obran como prismas produciendo los nimbos o corona que durante el mal tiempo se forman alrededor del sol y de la luna.

Cuando la gente pronostica lluvia al ver oscilar la luz de las lámparas y de las velas, o siente dolores reumáticos en los callos, o escucha crujir los muebles, tiene razón, y todos estos fenómenos se explican por la elevación de temperatura y aumento de humedad asociada con el frente del círculo ciclónico. Igual explicación tienen los graznidos de los pavos reales, los rebuznos de los burros, el alboroto de los patos y la actividad y brillantez de los gusanos de luz, que también sirven de pronóstico de tiempo lluvioso.

Otro pronóstico de mal tiempo es cuando se oyen distintamente ruidos lejanos, tales como los de los silbatos de trenes y vapores o el rumor de las cascadas, o cuando se ven con mayor claridad que nunca objetos que están a mucha distancia.

La explicación científica de este fenómeno es que aunque las isobaras o líneas de igual presión atmosférica suelen ser circulares, ocurre a veces que forman líneas rectas como los carriles de una vía férrea y entonces es cuando ocurre el fenómeno citado.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de los intereses de Aragón. Este es el punto fundamental de su programa.

Película rápida

Por "Teixi"

JUSIWOI
Teixi
presenta
a
Chaumet
en
Cazador
de
leones
sin armas.

SE VA UNO AL DE SIERTO

Y SE ESPERA DURMIENDO

Y AL VER AL PRIMER RO...

SE PUEDE COGER SIN PELIGRO, PUES COMO JABEIS, NO ES TAN FIERO EL LEON, COMO LO PINTAN.

CONCURSO DE DIBUJOS CHINESCOS



CURIOSIDADES UN POCO DE HISTORIA NATURAL CORRESPONDENCIA

Una tercera parte de toda la superficie de la tierra está cubierta de selvas.

La comida del sultán de Turquía se guisa un solo cocinero en vasijas de plata, y después de cocida y preparada, el cocinero las tapa y las sella. Una vez en la mesa rompe el sello un ministro y come una cucharada de cada plato antes que el sultán.

La costumbre se debe al miedo que el sultán tiene de morir envenenado.

En la República argentina hay más ganado que en ninguna otra comarca del mundo. Cálculase que en sus campos viven unos noventa millones de cabezas de ganado lanar.

En España la acción de colocar el dedo pulgar junto a la nariz y los demás dedos de la mano formando abanico, es signo de burla; pero entre ciertas tribus de la India es la manera más expresiva para demostrar respeto.

En las minas de carbón del mundo trabajan más de millón y medio de obreros.

En Alemania hay escuelas donde se aprende el oficio de zapatero.

El idioma chino no puede telegrafarse. Sólo existen ocho palabras de este lenguaje que se puedan traducir en caracteres comunes. No obstante de ser tan escaso el número de voces, es suficiente para poder transmitir noticias corrientes.

• Pájaros bobos. •

Son los llamados impropiamente pingüinos. Sus alas no les sirven para volar, pero las usan como remos para nadar.



AGUILA VOIATINERA Es de Africa y debe su nombre a los saltos y volteretas que da en el aire cuando va volando.

• Lechuza •

De todas las aves nocturnas, es la que tiene mas bello plumaje. Es útil, e injustificado el terror supersticioso con que la mira el vulgo.



Cálculase que en el mundo se publican en la actualidad 60.000 periódicos, repartidos en esta forma: Estados Unidos y Canadá, 21.000; Inglaterra, 8.000; Alemania, 6.000; Francia, más de 4.000; Japón, 2.000; Italia, 1.500; España, 1.500; Austria Hungría, 1.200; Rusia, 800; Australia, 800; Grecia, 600; Suiza, 450; Holanda, 300; Bélgica, 300.

En las demás partes del mundo se supone que ven la luz más de 2.000 periódicos.

La moneda más antigua de Europa es el "ducado", que se acuñó en la

Casa de la Moneda, en Venecia, el año 1284. El edificio aún existe.

La primera caricatura del mundo es una dibujada en un papiro que se encontró en Egipto. Representa un león y un unicornio jugando a un juego parecido al de las damas.

El mal humor ejerce un efecto físico desastroso sobre la digestión, pues tiende a llevar la sangre al cerebro, dejando al estómago incapaz de llevar a cabo sus funciones con regularidad.

Los ferrocarriles rusos llevan coches-salones para que fumen las señoras.

De cada mil hombres solteros hay dieciocho criminales. Entre los casados la proporción es algún tanto inferior a la señalada.

Un atleta chino dice que los sesos de los patos constituyen el alimento más fuerte que se conoce.

Se gasta más acero en la fabricación de plumas de escribir, que en la de cañones y armas.

Nievecitas Marcuello.—Zaragoza.—Magnífico dibujo; su arte parece cosa de un brujo. El cuento, insuperable.

Luis Puentes.—Zaragoza.—Admirable es tu Pilar. Creo que ha de entusiasmar.

Gaspar Gutiérrez.—Rasines.—Tu "Gurriato" será "publicado".

Pepé Rolútero.—La Almunia de Doña Godina.—¡Qué lástima que tu salvado no esté con negro pintado! Me he dado tres puñetazos en un ojo y, como es natural, he tenido un inmenso dolor al tener que echarlo al cesto. Perdón.

Amparito Velasco y Juan José Velasco.—Aún me dura el disgusto desde que recibí vuestros dibujos al ver que estaban bien dibujados y no venían a tinta. Con lápiz no valen. ¡Qué lástima!

Josefina Montañés.—Hermosa intención la que encierra tu cuento. Está bien y aunque perderá actualidad por el síndromo de los que poseo, lo verás publicado.

Mariano Osoba.—Rasines.—Tu "picatoste" saldrá al fin y a la postre.

Angeles y Elena Aznar.—Zaragoza. Como todo lo vuestro, por estar bien hecho, se publicará.

J. Arellano.—Bien; entran en turno. Joaquineta Cornago. — Alhama de Aragón.—Saldrán en cuanto les corresponda, pero pronto.

VUESTRO SECRETARIO

Cupón núm. 6 para el envío de una sombra chinesca.

Cupón núm. 6 para el envío de un trabajo literario.

NOTAS MILITARES

CAMBIO DE HORARIO

A partir del próximo mes de enero se tocará oración a las 17 horas.

LA VISITA GENERAL DE CARCELES

La visita general de cárceles correspondiente a la Pascua de Navidad la hará en esta plaza el capitán general de la región mañana, lunes 29, visitando a las once horas la prisión provincial y a continuación las prisiones militares, debiendo los jueces instructores que tengan presos en dichos establecimientos estar en ellos con la debida anticipación.

En las demás plazas de la región en que haya presos que deseen presentarse a la visita de cárceles, efectuarán ésta los gobernadores y comandantes militares respectivos, por delegación de S. E.

SUSTITUCION

El teniente coronel del regimiento del Infante don José Moreno Escudero formará parte de la comisión delegada de la Junta de plaza y guarnición en sustitución del de igual empleo de Aragón don Román Olivares Sagardoy, que se encuentra desempeñando una comisión del servicio.

UNA CONFERENCIA EN PONTONEROS

Hoy, por la mañana, dará una conferencia en el cuartel de Sangenis, don Manuel Barberán Castillo, maestro nacional de Utebo.

Versará sobre el tema "Honor del soldado español".

Asistirán al acto el capitán general de la región, jefes, oficiales, clases y tropa franca de servicio de Pontoneros.

RETENES

El retén de la plaza para el día de mañana quedará constituido por una compañía (dos secciones de 25 hombres) del batallón de Lanzarote y otra, de igual composición, del regimiento del Infante.

Caballería, una sección del regimiento de Castillejos.

La compañía Automóvil de Intendencia enviará dos camiones al cuartel de Hernán Cortés y Aljafería a disposición de las compañías de retén que se mencionan.

EN EL CIRCULO INSTRUCTIVO DE LAS DELICIAS

Un festival a beneficio de la viuda e hijos del infortunado chófer Luis García

El buen ejemplo cunde. Circulos y Sociedades se desviven por demostrar el espíritu caritativo que alienta en el seno de sus directivas. Pocos días ha fué el Círculo Instructivo del Castillo; ayer, el de las Delicias. Digan lo que quieran, estos actos espontáneos en pro de los desvalidos son eminentemente consoladores. Hay corazón, y esto basta.

Ayer sábado, tuvo lugar en el amplio salón-teatro del Círculo Instructivo de las Delicias un festival a beneficio de la viuda e hijos del infortunado chófer Luis García.

A pesar de lo desapacible de la noche, el público llenó totalmente la sala, dando prueba, una vez más, del espíritu caritativo de que siempre han hecho alarde los vecinos de la popular barriada.

El programa estuvo a cargo de las disciplinadas huestes que dirige Leoncio Serrano. "Juan José", la inmortal ópera de Dicenta, obtuvo una interpretación acabadísima. Así lo apreció el público, premiando con grandes aplausos la labor de los artistas.

Como fin de fiesta el cantador de flamenco Gregorio Benito, "Trajinerito", deleitó a la concurrencia con el arte de su depurado estilo, cosechando grandes ovaciones.

En uno de los intermedios se hizo una colecta, recaudándose 112'05 pesetas, cantidad que pasó inmediatamente a poder de los huérfanos, allí presentes, quienes respondieron emocionados, a las pruebas de cariño recibidas, con frases de profunda gratitud.



Suma anterior, 2.890.710'75 pesetas.

Recaudado en Salamanca:

Excelentísimo y reverendísimo señor obispo de Salamanca, 250 pesetas; muy ilustre señor don José Artero, 25; reverendo señor don Bernardo Rincón, 25; don Juan Cabello y doña Leonor Olliete, 100; don Mariano Auría de Sesé, 1.000; don Amado Salas, 25; un devoto de la Virgen, 55; don José Gerbós, 25; doña Saturnina Mendoza, 25; don Fernando Primo y Señora, 25; don Emiliano Sánchez, 25; un devoto, 100; doña Isabel Curto, 2; don L. B., 2; señorita María del Pilar Cabello, 12'65; don Francisco Domínguez, 20; don Pedro López, 2; unos devotos, 10; PP. Agustinos, 25; cura párroco de Chagarcía, 5; señor párroco y parroquia de Grades, 18; dos donantes, 5; pueblo de Llen, 30; un devoto, 5; de dos pueblos, 5; don Ignacio Hernández, 5; don José Hernández, 5; don Mariano Arenillas, 10; señorita Pilar G. de los Ríos, 15; doña Josefa Herrero, 0'70; un devoto, 2'50; una devota, 1; doña Manuela Martín, 2; doña Elisa Alonso, 5; doña Valeriana Martín, 2; Angelita Alonso, 1; Angel Torrén, 1; don Antonio Torrén, 2; don Arturo Torrén, 5; maestra y niñas de la escuela Arcedianos, 1'50; párroco de San Martín del Centina, 3; idem de

Cantalpino, 17'85; escuela de Aldehuela de la Bóveda, 3'75; parroquia de Encina de San Silvestre, 8; escuela de niños de idem, 2; parroquia de Pituerga, 7; escuela de niños de Espino de la Orbadá, 4'50; maestras y niñas de la escuela Alba de Tormes, 15'50; Acción Católica de la Mujer de idem, 5; don Matías Monzón, 5; don Juan Martín,

2'50; don Jesús Cañizal, 5; escuelas de Pedrosillo el Ralo, 8'15; párroco de Poveda de las Cintas, 5; D.ª Casilda Alonso de Salamanca, 14; parroquia de Muñoz, 17; escuela de Calvarrasa de Arriba, 8; doña Cándida Hernández, 5'25; parroquia de Alaraz, 12; párroco de la Purísima (Salamanca), 3; escuelas de las Veguillas, 10'50; dos devotos, 0'75; una persona devota (una onza de oro), 133'60; otros donativos, pesetas 1.364'55.

Suma y sigue, 2.892.887'35

TEATRO CIRCO

Hoy darán su adiós al público de Zaragoza los geniales artistas DOUGLAS FAIRBANKS y MARY PICKFORD en su magnífica creación

La fierecilla domada

versión cinematográfica de la come dia del inmortal Shakespeare. Sesiones a las cuatro y media, siete, nueve y once noche.

Muy pronto **MOLLY O EL DESPERTAR A LA VIDA**

La vida de sociedad exige de la mujer algo más que una cara bonita y un traje elegante.

Es necesario también saber halagar a las amistades, absequeñan las con lo mejor; y si se trata de servir café, una y todas saben que quedarán muy bien ofreciendo los cafés

"EL CRIOLLO"

Se venden en todos los buenos ultramarinos en paquetes desde 25 a 1.000 gramos

CAFES "EL CRIOLLO"

Casa productora: S. LASCASAS ZARAGOZA

PUBLICITAS

NECROLOGICAS

Falleció ayer, a los 56 años de edad, el oficial de Sala de esta Audiencia Territorial don José Grande de Rada.

Su fallecimiento ha de producir en Zaragoza profundo pesar, pues habíase granjeado muchas simpatías y contaba con sinceras amistades.

Su caballerosidad era proverbial y por su trato afable, correcto y bondadoso mereció la consideración y respeto de cuantos le conocían.

Inteligente, culto, de gran rectitud de conciencia, destacó en el ejercicio de su profesión, en la que puso a prueba su gran actividad.

Mañana, lunes, a las once y media, tendrá lugar la conducción de su cadáver, desde la casa mortuoria, paseo de Cristóbal Colón, 1, al Cementerio católico de Torrero.

Descanse en paz el finado y reciban su esposa, doña Trinidad Sánchez; hermanas, doña Josefa y doña Emilia; hermano político; madre política, doña Bárbara Morte, y demás familia, el testimonio de nuestro más sentido pesar.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Mejoró el tiempo. Ayer amaneció con el cielo cubierto por las nebulosidades, pero al avanzar la mañana fueron disueltas por la fuerza solar, y la atmósfera quedó limpia.

Como lució bien el sol y el viento reinante no acusó violencias, la temperatura fué bastante benigna en el centro del día.

Con su declinación se inició el retorno a las inclemencias invernales, que no registraron grandes estridencias.

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Faltan datos importantes del Atlántico y América, por lo cual no se puede formar juicio exacto de la distribución del tiempo sobre el hemisferio Norte.

Al Noroeste de las islas británicas existe una importante borrasca, cuyo influjo llega hasta las comarcas septentrionales de la península ibérica.

Llueve mucho, con vientos fuertes del Sur, en el archipiélago inglés. En el centro de Europa se registran muchas nieblas y algunas nevadas.

El tiempo es inseguro en España, el ambiente es encalmado y el cielo está con nubes de altura media o con nieblas.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 13 grados en Algeciras y la mínima de hoy ha sido de un grado bajo cero en Pamplona.

En Santa Cruz de Tenerife la máxima de ayer fué de 20 grados y la mínima de hoy ha sido de 16 grados.

En Madrid la temperatura máxima del día de ayer fué de ocho grados y la mínima de hoy ha sido de tres grados.

En Zaragoza la máxima fué de 11 grados y la mínima ha sido de cinco grados.

Tiempo probable hasta el día 28 a siete horas. — Cantabria y Galicia, vientos moderados del Oeste; chubascos y marejada; centro de España, tiempo inseguro; Cataluña y Levante, vientos del Oeste y cielo nuboso; Andalucía, tiempo favorable para la formación de nieblas.

Navegantes. — Habrá marejada en el Cantábrico.

CONFEDERACION SINDICAL HIDROGRAFICA DEL EBRO

Vientos débiles, abundante nubosidad y algunas lluvias débiles y nevadas por las tierras del Pirineo y la cordillera Cantábrica eran hoy las características del tiempo por la cuenca del Ebro.

La temperatura ha aumentado sensiblemente, registrándose ya máximas superiores a los 10 grados por todas las comarcas no elevadas, y no descendiendo en general las mínimas por bajo del cero en las elevadas. Sólo en las provincias de Huesca y Lérida se encuentran estas temperaturas negativas que tienen por valores extremos cinco grados bajo cero en Graus y Capdella.

AHORA ES CUANDO DEBE FORTALECER SU ORGANISMO CON ARRHENO - GLOBULINA, PODEROSO RECONSTITUYENTE

DEL GOBIERNO CIVIL

LOS PRACTICANTES DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL

Como de costumbre, el número de visitantes que recibió ayer el gobernador civil fué bastante crecido.

Una comisión de practicantes de la Beneficencia provincial expuso al señor Díaz Caneja, en nombre de sus compañeros, determinadas demandas económicas que, al parecer, no habían sido atendidas.

El gobernador les indicó que el asunto era de la incumbencia exclusiva del presidente de la Diputación provincial.

OBREROS DESPEDIDOS

También visitaron al gobernador dos comisiones de obreros despedidos: una de camareros y otra de obreros empleados en las obras del Caminreal, en Muel. Los obreros del Caminreal iban acompañados por representantes del Sindicato Católico de Oficios varios.

PETICION DE DONATIVOS

Una comisión de señoras del Centro Obrero de la Universidad visitó al gobernador para rogarle que en el reparto de donativos a entidades benéficas se tuviera presente al que representaban. Prometió el señor Díaz Caneja atender sus deseos.

VISITAS

Para tratar de diversos asuntos visitaron al gobernador don Gonzalo Sancho Muñoz, nuevo primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Zaragoza, y los diputados provinciales don Enrique Climente y don José Sinués.

TRABAJOS DE FUNCIONARIOS PROVINCIALES

Se dió traslado al presidente de la Diputación provincial de un oficio del alcalde de Godojos relativo a los trabajos que realizan en aquella localidad funcionarios provinciales.

ARCAS DE CAUDALES

FICHET S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23



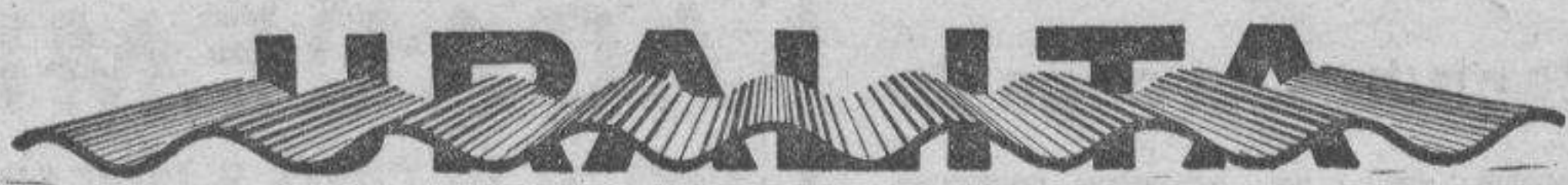
SE LIQUIDAN más de 50.000

Calendarios y Papeleras a precios casi regalados. Servimos los pedidos en el día.

Imprenta MARCO

La Casa más importante de España en pay-pays.

Unica Casa productora en Aragón Perena, 3. - Teléfono 39-05. - Zaragoza



EL MEJOR MATERIAL PARA TECHAR

URALITA, S. A.

DON JAIME I, 43

Teléfono 4103

ZARAGOZA

OFICINAS TECNICAS

para cálculos de presupuestos de cubiertas y de instalaciones de tuberías.

DIPUTACION PROVINCIAL

Una comisión de Almonacid de la Sierra visitó ayer al presidente, solicitando el arreglo de un camino vecinal

Sesión de la Comisión permanente

Esta mañana, acompañada por el diputado provincial don Jenaro Tejero, visitó al presidente una comisión del pueblo de Almonacid de la Sierra.

Dicha comisión expuso al presidente la necesidad de urgente arreglo del camino vecinal que le da acceso a la carretera de Cariñena a La Almunia, único medio de comunicación fácil que el pueblo tiene.

El señor Blesa prometió interesarse por el asunto.

UN OFICIO DE LA ALCALDIA DE ATECA

El alcalde de Ateca ha oficiado a la Corporación dándole las gracias por haber concedido a dicha localidad una subvención de 8.000 pesetas con destino a obras de carácter sanitario.

LA SESION

A las 6 de la tarde dió comienzo la sesión ordinaria de la Comisión Permanente.

Presidió el señor Blesa con asistencia de los diputados señores Climente, Sinués, Albareda, Gaspar, Cisneros e Iñigo.

El secretario, señor Falcó, leyó el acta de la sesión anterior, que fué aprobada por unanimidad.

También fueron aprobadas a continuación diversas cuentas.

Comenzó el período de ruegos y preguntas el señor Iñigo, proponiendo se hiciera constar en acta la condolencia de la Corporación por el fallecimiento del general Las Heras, como así se hizo.

Seguidamente, dicho señor dió cuenta de haber asistido en representación de la presidencia al reparto de turrón que con motivo de las Pascuas se ha hecho entre los enfermos del Hospital, reparto al que asistieron el director del establecimiento, señor Vidal, administrador, señor Moreno, y la Madre Superiora de las Hermanas de la Caridad de Santa Ana. En el referido acto se distribuyó también el aginaldo de 0'50 que anualmente acostumbra a dar don Joaquín Orús a todos los enfermos y enfermeros del Hospital. La comisión acordó dar un voto

de gracias a don Joaquín Orús, por su espléndido donativo.

El diputado señor Sinués solicitó de la comisión comunicase ésta su agradecimiento al gobernador civil, señor Díaz Caneja, por haber dado en su reparto de fondos de caridad diversos donativos a establecimientos benéficos de la Corporación. Fué aprobado.

Don Enrique Climente rogó a la comisión de Fomento promueva expediente con carácter de urgencia para el arreglo del camino vecinal de Ejea a Rivas.

A continuación fueron aprobados los siguientes dictámenes contenidos en el orden del día:

Dictamen de la ponencia de Beneficencia proponiendo la adjudicación del concurso celebrado para contratar el suministro de material de cirugía de uso más frecuente con destino a las necesidades del Hospital provincial durante el primer semestre de 1931.

Idem de la id. id. proponiendo la id. del id. celebrado para id. id. de medicamentos a la farmacia del Hospital provincial durante id.

Dictamen de la ponencia de Gobernación proponiendo la adquisición de dos máquinas de escribir con destino a la presidencia y despachos de los señores diputados.

Varias cuentas del Negociado de Gobernación, por gastos del servicio interior de la Corporación.

Cuenta de 69 pesetas de don José María Aventín, por accesorios para los automóviles afectos al servicio del Instituto provincial de Higiene. (Quedó sobre la mesa en la sesión anterior).

Idem de 433'40 pesetas, de don Julio Alcañiz Villacampa, por material de laboratorio para el referido Instituto. (Quedó sobre la mesa en la sesión anterior).

Dictamen de la ponencia de Fomento proponiendo la aprobación del camino vecinal número 613, de Piedratajada al apeadero de Ortilas, con puente económico núm. 614, sobre el río Gállego.

Idem de la id. id. proponiendo la idem de cuenta importante 15 pesetas, del taller de imprenta del Hospicio, por la impresión de folletos sobre cuidado y fomento de los intereses agrícolas y pecuarios.

Dictamen de la ponencia de Cultura proponiendo la adjudicación de las becas para estudios concedidas por la Diputación.

LA COBRANZA DE LAS CONTRIBUCIONES

Antes de terminar la sesión, el presidente, señor Blesa, manifestó que el asunto de las contribuciones, no está detenido, como puede parecer el que estos días nada se haya hablado de él.

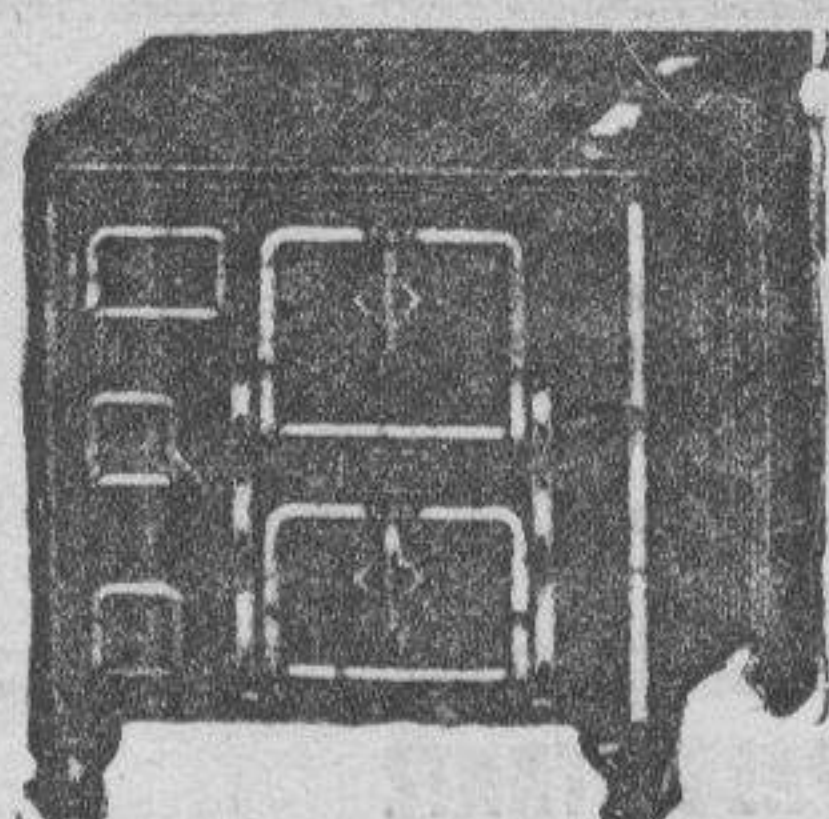
Las gestiones continúan activamente.

El señor Blesa sostiene sobre dicho asunto frecuente correspondencia con don Darío Pérez y el ministro de Economía.

En plena época de presupuestos, el señor Wais no puede en estos momentos ocuparse de nuestro deseo, comunicando que lo hará muy en breve.

Es tal la convicción que va extendiéndose respecto a dicha cobranza, que han sido varios los pueblos que se han presentado en el palacio provincial con el deseo de hacer efectivas las gestiones.

socinas con horno, depósito y asados esmaltado de porcelana. desde 50 pta.



Pidan catálogos Sociedad "Construcciones Errazu" Plaza Tenebrías, 5--Teléfono n.º 3978 .ZARAGOZA.

La casa no tiene sucursales

LA VIDA JUDICIAL

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Juicios. — Día 29 de diciembre, a las diez. Reclamaciones de pesetas. Don Esteban Pérez Videgain contra don José París.

Doña María Luisa Fernández Hernández contra don Sixto Asensio, siendo de ambos juicios vocales patronos don Luis Campos Núñez y don Enrique Salvo Rals, y obreros don Juan Aramburo Mestral y don José Bitrián Puyuelo.

FIESTAS Y VELADAS

CIRCULO REGIONAL ESPAÑOL

Esta noche, a las diez, gran velada bufa en honor de los socios y familias del Castellano-Leonés, Lar Gallego, F. E. C. y Regional.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominica infraoctava de Navidad. Los Santos Inocentes mártires. San Teodoro, monje y San Eufemio, presbítero.

Cultos.—En el Pilar, a las seis menos cuarto, misa de Infantes, y a las seis, misa de Alba en las parroquias de costumbre.

En la capilla de Jesús Reparador, a las nueve, misa de comunión general, y por la tarde, a las cuatro y cuarto, cultos con exposición y plática.

La comunión general de la Cofradía del Carmen, a las siete y media, en San Pablo.

En el Portillo, a las ocho, misa de comunión general para la Archicofradía de Lourdes.

En Santa Mónica, a las diez, la fiesta mensual de Nuestra Señora de la Correa, con procesión claustral.

En San Cayetano, a las once, solemne fiesta con sermón, en honor de San Homobono, costeadada por el gremio de sastres.

Por la tarde, a las tres y media, cultos al Niño Jesús, en San Felipe; a las cuatro, novena con sermón, en los Padres Carmelitas y en las Religiosas Mercedarias.

En San Miguel, a las cuatro, los cultos mensuales de los jóvenes Tarsicios.

En San Gil, de cuatro a cinco, el piadoso ejercicio de la Ultima Hora.

En San Pablo, a las cuatro, los cultos dominicales de la Venerable Orden Tercera del Carmen.

Cuarenta Horas. — En la iglesia de los Padres Escolapios.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Natividad Soláns Mayoral, Jesús Madre Casorrán, Jesús Jáuregui Cortés, Natividad Espinán Ramos, Natividad Ara Cano, Joaquín García Alarcón, Pascual Pérez Aznar, Gloria Marqués Parrilla, Julián Gracia Almenara, Jesús Soriano Domingo, Esteban Manero Morales, Natividad Blázquez Falcón, Francisco Quintana Hernández, Teresa Blanzaco García, Antonio Sansirro González, José Duaso Cruchaga.

DEFUNCIONES

Feliciana Gil, 53 años, barrio Casablanca, 101; Luis Domínguez, 8 meses, camino San José, 12; Ambrosio José, 72 años, Almería, 4; Mariano Robles, 57 años, Agustina Aragón, 58 y 60; María Gálvez, 62 años, Facultad de Medicina; Pilar Rubio, 7 días, Avenida del Puente del Pilar, 216; Juana Hindenbang, 70 años, Alfonso I, 16.

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702 Parada: Independencia y BarRojo Servicio permanente día y noche

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA. 3, PRAL.

FUNERARIA PINTAO San Pablo, 42 -- Teléfono 39-28

LEGÍTIMO JEAN ROGER PRODUCCIÓN NACIONAL

75 hojas



10 cénts.

Librito n.º 3, doblado, 125 hojas 20 céntimos

GRAN PREMIO

La mayor recompensa en la Exposición Internacional de Barcelona de 1929

Manufacturas Jean, S. A. - Barcelona

Representante y depositario: FELIPE LORENTE Don Jaime I, 46

CAMARA DE COMERCIO

Recibimos de la Cámara de Comercio una nota, que dice así:

"Se exceptúan de llevar el libro de ventas:

En la tarifa primera, sección primera, todos los comprendidos en los epígrafes de las clases 8, 9, 9 bis, 10, 11, 11 bis y 12 y todos los de las clases anteriores que sean exclusivamente vendedores al por menor, excepto los de la clase tercera, que comprenden bazares o establecimientos para la venta al por menor de ropas hechas de tejidos de cualquier clase. Vendedores por menor de quincalla o bisutería fina o gruesa; ídem de brocados, blondas y encajes finos extranjeros; ídem por menor de joyas, piedras preciosas y objetos de oro, plata y platino. Los del epígrafe 14 de la clase cuarta, que comprende la venta al por menor de artículos de ferretería. Los de la clase cuarta bis, que comprende la venta al por menor de tejidos y los del epígrafe 15 de la clase quinta, que comprende la venta al por menor de confecciones y artículos de pelería.

En la tarifa primera, sección segunda, los industriales comprendidos en los epígrafes 15, 16, 17, 18, 19, 20, 30 y 31, que son: los almacenistas, tratantes o especuladores en simientes de seda; los ídem, ídem, en capullos de seda; los ídem, ídem, en corteza de encina, roble y otras materias curtientes; los ídem, ídem, en toda clase de trapos y botellas usadas; los ídem, ídem, dedicados a la venta al por mayor y menor de tripas frescas y en salazón para toda clase de embutidos. Los especuladores que se dedican a la compra-venta de serrín de corcho y de madera y los especuladores o tratantes en sanguijuelas.

En la tarifa primera, sección tercera, todos los industriales de las cuatro clases de la misma, excepto los de la clase cuarta (venta en ambulancia), que tengan señalada cuota de tarifa superior a 500 pesetas, y los tratantes en ganados del epígrafe 11 (ganado asnal, caballar, de cerda, cabrío, lanar, mular y vacuno) de dicha clase.

En la tarifa segunda, todos los de las clases primera y segunda, excepto los del número 6 de la clase primera; los de los epígrafes 9 bis, 19 al 22 bis y 28 de la clase tercera. Estos epígrafes comprenden las profesiones de orden civil y judicial, las Agencias de transportes, las Agencias, Empresas o Compañías que se ocupan en proporcionar voluntarios o reenganches para los distintos Institutos del Ejército. Los particulares que mediante una cuota mensual o periódica proporcionan subsidio o socorro en caso de enfermedad. Los agentes que se ocupan en expedir preces a Roma y los empresarios o contratistas con el Gobierno para la explotación de almadrabas. Todos los epígrafes de la clase cuarta, excepto los números 1, 9 y 10, que son los establecimientos de aguas minerales o medicinales con hospedaje o fonda las casas de salud para curación de enfermedades y los manicomios y todos los comprendidos en las clases quinta, sexta, séptima y octava.

En la tarifa tercera, todos los industriales de la misma que debiendo tributar por un solo concepto o por varios, las cuotas del Tesoro a satisfacer no excedan de 500 pesetas; y en la tarifa cuarta (Artes y Oficios), los del epígrafe 6 de la clase tercera, y los comprendidos en todos los epígrafes de las clases cuarta, quinta, sexta, séptima y octava, no tratándose de talleres que, clasificados como tales, el número de operarios incluyendo al dueño no ex-

ceda de 10. Las artes y oficios que comprenden estos epígrafes son los siguientes: Talleres de confiteros y pasteleros, adornistas, talleres para la confección de casullas, obradores de galvanoplastia y doradores, plasteadores y niqueladores, fieles contrastes, esmaltadores y engastadoras de piedras finas lapidarias, fotógrafos, impresores con prensas sistema antiguo, movidas a mano, lapidarios y marmolistas, maestros de albañilerías, canteros y pizarreros, talleres

de pasamaneros y cordoneros y plumistas, tiradores de metales finos, talleres de guarnecedores con ventas sólo de los objetos que construyan, de construcción de baúles mundos, maletas y demás objetos de viaje, talleres de construcción de objetos de hierro, acero u otros metales y sustancias, marfil y madera con incrustaciones de metales preciosos, ebanistas, silleros y tapiceros con obrador, pero sin tienda abierta; talleres de escultura de pintores esce-

nógrafos, adornistas y heráldicos, talleres de latoneros y veloneros, litógrafos con prensas a mano, talleres de modistas con obrador sólo de sombreros para señoras y niños, sin tienda, ni muestra con signos al exterior, peluqueros y barberos, tintoreros, talleres donde se construyen aparatos o piezas de prótesis dentaria, barberos, bordadores, cañistas y preparadores de corte de calzado, colcheros de obrador, talabartero, disecadores de aves, encajeras, gra-

NOTAS DE HACIENDA

LA EXENCION DE PAGO A LA MELAZA

Por real orden emanada del Ministerio de Hacienda se exime del pago del impuesto de cinco pesetas por cada cien kilogramos a las melazas que contegan menos del 50 por 100 de azúcar cristalizabile y que sean procedentes de la fábricas nacionales de azúcar.

Esta melaza habrá sido adquirida por los fabricantes de remolacha.

PATENTE NACIONAL DE AUTOMOVILES

Abierta la recaudación voluntaria de este impuesto para el ejercicio de 1931, el día 1.º de enero próximo, se advierte a los interesados a fin de que puedan proveerse de ella en las oficinas recaudadoras de la capital y cabezas de zona (ya que no se intentará el cobro a domicilio), durante la primera quincena del citado mes; de lo contrario incurrirán en el 20 por 100 de apremio, que quedaría reducido al 10 si ingresan en los diez últimos días de aquél.

badores, carpinteros de armas, talleres de panadería, plateros dedicados a construir o componer efectos de oro, plata o platino por cuenta de industriales matriculados, armadores de paraguas y sombrillas, talleres de construcción de calzado, de aparatos o utensilios de zinc, talleres de construcción de calzado, de aparatos de ortopedia, de albarderos, de alpargateros, de armeros, de bastoneros, de boteros o corambreros de botineros, de broncistas y pulimentado en metales, caldereros, carpinteros, constructores de carros, cesteros, cajeros que hacen con cartón cajas y estuches, coloreros, compositores de máquinas para coser, escribir, hacer medias, calcular y otras análogas, corseteros, cuberos, cuchilleros, doradores, embaldadores, encuadernadores de libros a mano, estatuarios y vaciadores en escayola de cartón piedra, esmaltadores y engastadores de piedras falsas, floristas sin tienda que hacen flores artificiales, fontaneros, fundidores de metal en crisol, guitarreros, herbolarios, herreros, cerraños, hojalateros u vidrieros, hormeros a mano, hornos, por retribución sin venta, talleres de imprimir estampas con prensas a mano, copistas de documentos, maestros de armas, modistas que confeccionan trajes con géneros llevados por los parroquianos, obradores de compostura y reforma de sombreros usados, panaderías con horno y tienda, pintores de brocha, polvoristas, sastres que cortan y cosen toda clase de prenda: de vestir sin surtir tejidos o sea utilizando sólo los que les lleven los parroquianos, silleros, tallistas, torneros, relojeros, vaciadores, zapateros, zurradores, instaladores de luz eléctrica, talleres de construcción de tambores y panderetas, ídem de confección de sobres y bolsas de papel, salones para peinar señoras y talleres de taconeros, charolistas, cesteros en portal, colchoneros, obradores de planchado".



El salón de moda de Zaragoza donde las personas elegantes hacen sus sin iguales peinados última moda.—Elegantes salones servidos por peluqueros y montados con los aparatos mejores del mundo.—Amabilidad, elegancia y distinción.—Ondulación permanente completa a 20 pesetas.

Cementos Portland Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Vía húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427
y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. - Teléf. 3990

ROMEO SASTRE

Candalija, núm. 8

Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

Francisco Errazu
San Lorenzo, 22. Telf. 21-12

Delítese paladeando una copa de

FREIXENET

EL MEJOR CHAMPAN NACIONAL

CAVAS EN SAN SADURNI DE NOYA

BARCELONA - (ESPAÑA)

REPRESENTANTE

JUAN A. BURGÉS CASANOVA

RODA, 14. - TELEFONO 43-19. - ZARAGOZA

ACADEMIA

CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

inventora Pilar Ferrer

Profesora doña Antonia Clemente

En esta acreditada Academia, en donde se da la enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección, toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

SAN MIGUEL, número 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde, Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte

Champagne Nacional
Bodegas Navarras
(Exceba)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO: Juan Buset - Costa, 10

COMPRA DE CREDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

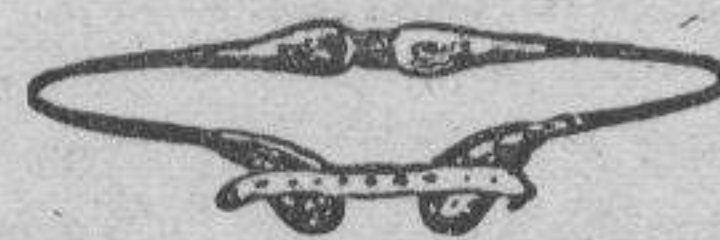
PASCUAL GARCIA y C.A, S. de C.
Conde de Aranda, 3 ZARAGOZA Teléfono 40-08

Almorranas, Varices, Ulceras
Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosia.

JAIME LEDESMA
Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.
Alfonso I, 16, c/ilo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

Para la ropa, usad JABON CARNICER

Lejía "LA FAVORITA"
De venta en todos los establecimientos

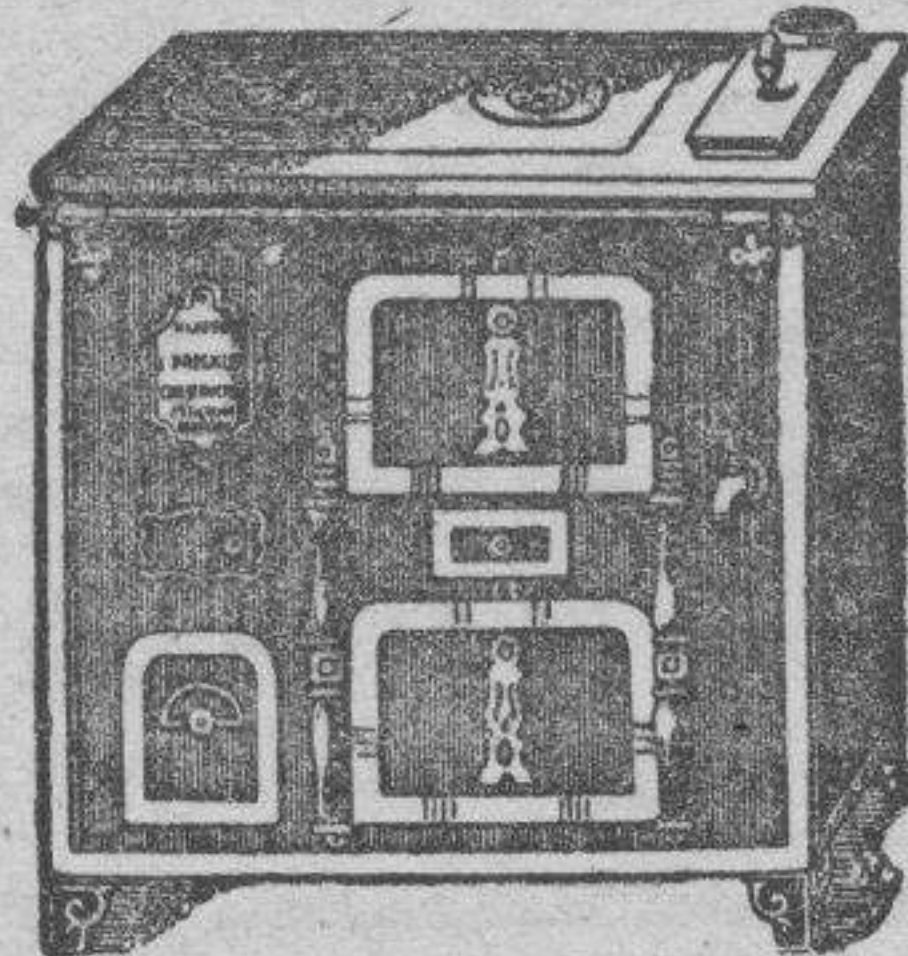


BAZAR QUIRURGICO
Vda. de R. MARTIN
CIRUGIA, ORTOPEdia, OPTICA
Casa fundada en 1890

Piernas y brazos artificiales.
Corsés y fajas para los diversos casos.
Artículos de GOMA INSTRUMENTAL para todas las especialidades.
Material para clínicas.
Reparación de toda clase de aparatos de ORTOPEdia.
BRAGUEROS de las MEJORES MARCAS y SISTEMAS.
Cádiz, 15 (junto a los Porches) ZARAGOZA

S. A. G. PRECKLER

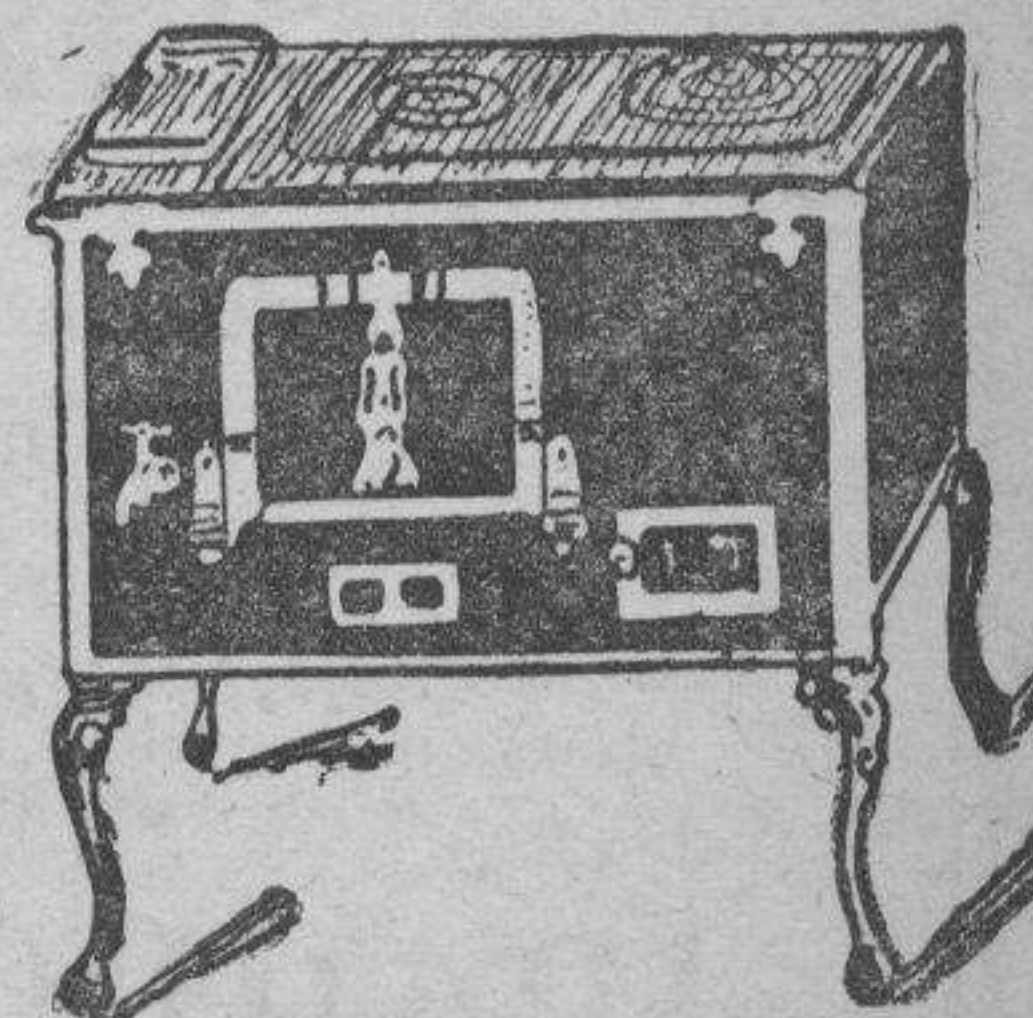
Azoque, 108 Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

Todos los modelos. - Construcción sólida

Estufas ~ Cocinas Calefacciones



FUMISTERIA MODERNA

Fábrica y almacenes:

Pignatelli, 59 y 60

Practicante de Farmacia interno

buena práctica, se necesita en pueblo importante de la provincia de Zaragoza. Informarán los señores Rived y Chóliz, Zaragoza. Inútil solicitar sin buenas referencias y práctica.

ORTOPEdia PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

CLINICA DENTAL
JUAN GASTEJON
ODONTOLOGO
PLAZA DEL PILAR, 26, PRAL.

Cinema España

Avenida de Madrid, 145 (Delicias)

Teléfono 4421

Hoy, estreno de la magnífica superproducción Paramount
Las cuatro plumas

Por Richard Arlen y Fay Wray.

Sesiones a las tres, cinco, siete y nueve y media noche.

vez terminados sus estudios, Rouquín cobró horror a la vida de provincia y se lanzó con frenesí a esa existencia de aventuras que va del Casino al garito, del garito a la Policía correccional y de allí al tribunal de Assisses.

En ese mundo abigarrado y extraño, donde a veces se encuentra un hombre de bien, sobre todo si este hombre es extranjero, Rouquín hizo amistad con un banquero italiano, llamado Foricelli, quien muy luego le recibió en su casa.

Medio año después estaba en relaciones con la mujer de Foricelli.

Mozo despierto y muy seductor, Rouquín volvió medio loco a aquella desdichada, y después de dominarla completamente, le confió un horrible proyecto.

Lidia de Foricelli era muy rica y no tenía hijos; era preciso desembarazarse del banquero, único modo de que quedara libre y pudiera ser su esposa.

Lidia se horrorizó al oírle esto; pero Rouquín, aprovechando la pasión que le inspiraba, desplegó todos los recursos del amor, todas las sutilezas que le sugirió una inventiva infernal, para vencer las repugnancias de Lidia.

Viendo que resistía la abandonó, y un mes después, cambiada lamentablemente, llamaba a la puerta de su amante, y le decía:

—Le he envenenado... ¿Quieres casarte conmigo?

No había mentido; Foricelli estaba en el sepulcro.

Algunos meses después se casaron y la fortuna de Lidia pasó a ser de Rouquín; pero el amor de la joven no pudo sobrevivir a su unión.

Después aborreció a Rouquín y se aborreció a sí misma; su vida era un infierno.

Se hallaba en la soledad más completa; rara vez veía a su esposo, que ni la amaba, ni la había amado nunca.

Su corazón de hielo era insensible a toda ternura.

Pasó tiempo.

Lidia era esbelta, de ojos expresivos y soberbia cabellera negra; tenía unos treinta años y aunque era admirablemente hermosa, una tristeza constante empañaba su belleza; jamás se sonreía, jamás su mirada acusaba un destello de gozo.

Sin embargo, hacía dos o tres meses que su semblante parecía aclararse, aunque no por eso su carácter había cambiado.

Durante los nublados, suele verse un pedazo de cielo azul, y esto alegra; el cielo anuncia el sol.

¿Nacía una esperanza en el fondo de aquel corazón quebrantado?

Medio tendido en su carruaje, Rouquín pensaba en sus negocios y no

Estaba desmayada.

Madame Donadieu hizo los mayores esfuerzos para volverla a la vida.

Por fin recobró el conocimiento y cuando comprendió de nuevo lo que había pasado vertió abundantes lágrimas.

Las lágrimas aliviaron su pena.

Las dos mujeres volvieron a Auteuil y pasaron la noche sin acostarse.

Al otro día, en cuanto amaneció, tornaron al lugar de la desgracia y pudieron convencerse de que la víspera no se habían engañado.

Se veía la marca, en la tierra amarillenta y húmeda, del cuerpo de Bertara y abajo se descubrían también las señales de sus manos y de sus uñas incrustadas en el suelo por los esfuerzos que había debido hacer para detenerse en su caída.

Seguramente había muerto ahogado.

Se dió parte al comisario de Policía; pero todas las pesquisas fueron vanas.

Varias personas declararon que conocían a Bertara por verlo todos los días pescando en el mismo sitio; estas personas le vieron también el día de su desaparición, a eso de las cuatro de la tarde; pero nadie pudo decir otra cosa que satisficiera la ansiedad de la hija que lloraba a su padre.

La muerte pareció accidental y si alguna sospecha cruzó por la mente de Gabriela se disipó muy luego.

La joven notició a su marido la desgracia. Norberto se fingió muy sorprendido y trató de consolar a su esposa.

Tres días pasó Gabriela llorando, en tanto que se buscaba el cadáver del anciano, sin que se pudiera encontrarle.

Finalmente, en la tarde del tercer día, la prefectura de Policía envió una carta al marqués de Argental para informarle de que acababan de sacar un cadáver del Sena, a dos kilómetros del lugar en donde se suponía que se había caído Bertara.

El cadáver estaba ya en la Morgue y como las señas correspondían a las que había dado el marqués, la Policía invitaba a Norberto a que se trasladara a la Morgue para reconocer aquellos restos humanos.

Norberto salió sin decir nada a Gabriela.

En cuanto vió el cadáver declaró que reconocía a Bertara.

Constaba en el informe del médico forense que el anciano había sido encontrado dentro del agua entre las quillas de dos barcos.

Su semblante estaba desfigurado: no se distinguían las facciones, ni los ojos, ni la nariz, ni la boca.

Talleres Electromecánicos

Reparación de maquinaria eléctrica
y mecánica

Montaje, reparación y conservación
de ascensores

JOAQUIN GUIRAL
San Jorge, 6 y 8 ZARAGOZA

Pastillas MERINO
QUITAN LA

Todos los años surgen nuevos medicamentos que dicen curan la

TOS

Conocidas desde 1827 jamás superadas. Fabricadas sólo con productos derivados de los vegetales

LAS RECOMIENDAN LOS MEDICOS. LLEVAN EL AVAL DE UN PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA

UNA PESETA TUBO

ULTIMAS NOVEDADES
1930 - 31

RADIO NORA



La casa NORA presenta como gran novedad su maleta portátil provista de altavoz. Por su selectividad, fácil transporte y gran rendimiento, es el aparato más perfecto construido hasta la fecha.

Solicite una demostración a los agentes exclusivos para la venta en la región

GIMENO y ALONSO Independencia, 20-Teléf. 23-15-Zaragoza

ANUNCIOS ECONOMICOS

PERDIDAS

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA. — Solicitado de este Establecimiento el duplicado de la libreta núm. 37.557, por pérdida de la misma, se pone en conocimiento del público para que la persona que la tuviere en su poder la presente en esta oficina, San Jorge, núm. 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirá la duplicada, quedando nula la primera.

Zaragoza, 26 diciembre de 1930. — El gerente, Ricardo Iranzo.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA. — Solicitado de este Establecimiento el duplicado de las libretas números E. 8.719, E. 10.288 y 94.072, por pérdida de las mismas, se pone en conocimiento del público para que la persona que las tuviere en su poder las presente en esta oficina, San Jorge, núm. 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirán las duplicadas, quedando nulas las primeras.

Zaragoza, 26 diciembre de 1930. — El gerente, Ricardo Iranzo.

CLINICA MURO

Sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral Zaragoza

JOYAS
MAS ECONOMICOS
GOYA, 12, Fábrica
PERO NO SE CONFUNDA



GRAMOLAS Y DISCOS
"LA VOZ DE SU AMO"
Discos ODEON, POLYDOR, REGAL, PARLOPHON, BROADCAST
E. LUNA
Don Alfonso I, núm. 29, ZARAGOZA
(Casas en Pamplona y en San Sebastián)

MUEBLES ECONOMICOS
los mejores y más baratos
NAVARRO :: Santa Cruz. 8 y 10

FABRICA DE
BOMBAS

para toda clase de elevaciones,
riegos minas, incendios, fábricas, etcétera, etcétera.

Entrega rápida

Maquinaria y reparaciones eléctricas. Motores de todas clases.

LUZ Y FUERZA
Avenida Madrid, 193-195
TELÉFONO 4.075. APARTADO 254
ZARAGOZA

En la declaración del marqués no hubo vacilación; y además confirmó el reconocimiento el ama de llaves.

Sin embargo, madame Donadiou había hecho una observación muy singular.

—Mi amo no era tan robusto... ni tan ancho de hombros.

Pero como el marqués continuaba afirmando, la anciana, que no había dejado de sollozar, acabó por ser de la misma opinión.

Por lo demás, nadie se fijó en la exclamación de madame Donadiou, porque no parecía admisible la menor duda.

Allí estaban los vestidos de Bertara, su chaquetón de lienzo blanco, su pantalón y su chaleco blancos; sus borceguíes, las polainas que cubrían sus rodillas y la camisa marcada con sus iniciales.

No podía ser otro que Bertara.

A mayor abundamiento, encontraron en un bolsillo del chaquetón una cartera en la que había papeles que identificaban su personalidad.

En un bolsillo hallaron igualmente el portamonedas con algún dinero, y en otro del chaleco el reloj de oro con sus iniciales grabadas en la caja, regalo que le había hecho su hija dos o tres meses antes de aquel triste suceso.

Era Bertara; imposible dudarlo.

El médico examinó el cadáver desnudo y no descubrió ninguna señal de herida, fuera de los destrozos del semblante; pero éstos, por atroces y dolorosos que hubiesen sido, no eran la causa de la muerte, y como ya hemos dicho, el facultativo afirmaba que dichas heridas se debían al roce del cadáver entre las dos barcas, caso que se da a menudo en los cadáveres que se sacan del Sena.

El marqués ordenó que el cuerpo de Bertara fuese trasladado de la Morgue al pabellón de Auteuil, donde Gabriela volvió a verle.

El ama de llaves había ocultado con un velo el rostro horriblemente mutilado de Bertara y cuando Gabriela levantó el velo para contemplar por última vez el semblante de su padre, dió un grito espantoso y cayó desmayada.

No dejó de orar un instante hasta que pusieron el cadáver en el féretro y le acompañó hasta el Campo Santo. Norberto iba a su lado en un coche de luto.

A fuerza de llorar, Gabriela ya no tenía lágrimas: sus ojos estaban rojos e hinchados, su dolor partía el alma.

Durante todo el trayecto, desde el pabellón al cementerio, Norberto la contempló silenciosamente.

En su mirada se notaba una expresión de dolor muy singular.

Dos veces se inclinó hacia ella y entreabrió los labios como con in-

tenciones de hablarle; pero las dos se detuvo y movió la cabeza con un aire que quería decir:

—No; todavía no ha llegado el momento.

Rouquín estaba en el Campo Santo.

Norberto, al verle, se estremeció; pero muy luego dominó su emoción.

Cuando el marqués, después de la ceremonia, se disponía a volver al coche, Rouquín se acercó a él y le dijo en voz baja:

—Gracias, estoy satisfecho de usted.

Norberto volvió los ojos sin responder.

IV

Dejaremos al marqués de Argental y a Gabriela y seguiremos a Rouquín, cuyo coche le esperaba a la puerta del Campo Santo.

En vez de encaminarse directamente a París, Rouquín, que sin duda aquella mañana tenía tiempo de sobra, dió orden al cochero para que le llevara al Bosque de Boulogne.

La mañana estaba magnífica; Rouquín se recostó en un rincón de su victoria, encendió un buen cigarro y luego, tranquilo sin duda respecto a Norberto, se abandonó a la dulzura del paseo, vislumbrando un porvenir de color de rosa y un presente nada sombrío.

Por lo que hace a los remordimientos, Rouquín no sabía lo que eran.

Como su importancia en la acción de este relato va a crecer de todo punto, es oportuno delinear con más precisión al personaje que intencionalmente hemos dejado en la penumbra mientras trabajaba, como si dijéramos, entre bastidores.

Conocemos sus condiciones en lo moral; frío y resuelto, capaz de todos los crímenes, siempre que los crímenes le encaminasen a sus fines.

También lo conocemos en lo físico, con su aspecto de magistrado y su vigor indómito bajo una apariencia débil.

Rouquín, cuya audacia neutraliza a menudo los esfuerzos de la prefectura de Policía para descubrir a los criminales, posee una fortuna colosal, aumentada por todas las especulaciones de mala ley que florecen en el día.

Rouquín es casado y su casamiento ha sido el origen de su fortuna; Rouquín no tiene hijos, como si la Naturaleza hubiese retrocedido ante la obligación de perpetuar su raza infame.

Hijo de un juez de paz, hizo sus estudios de Derecho y recibió la borla de doctor.

Su familia se sacrificó hasta lo sumo por sacarle adelante; pero una

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

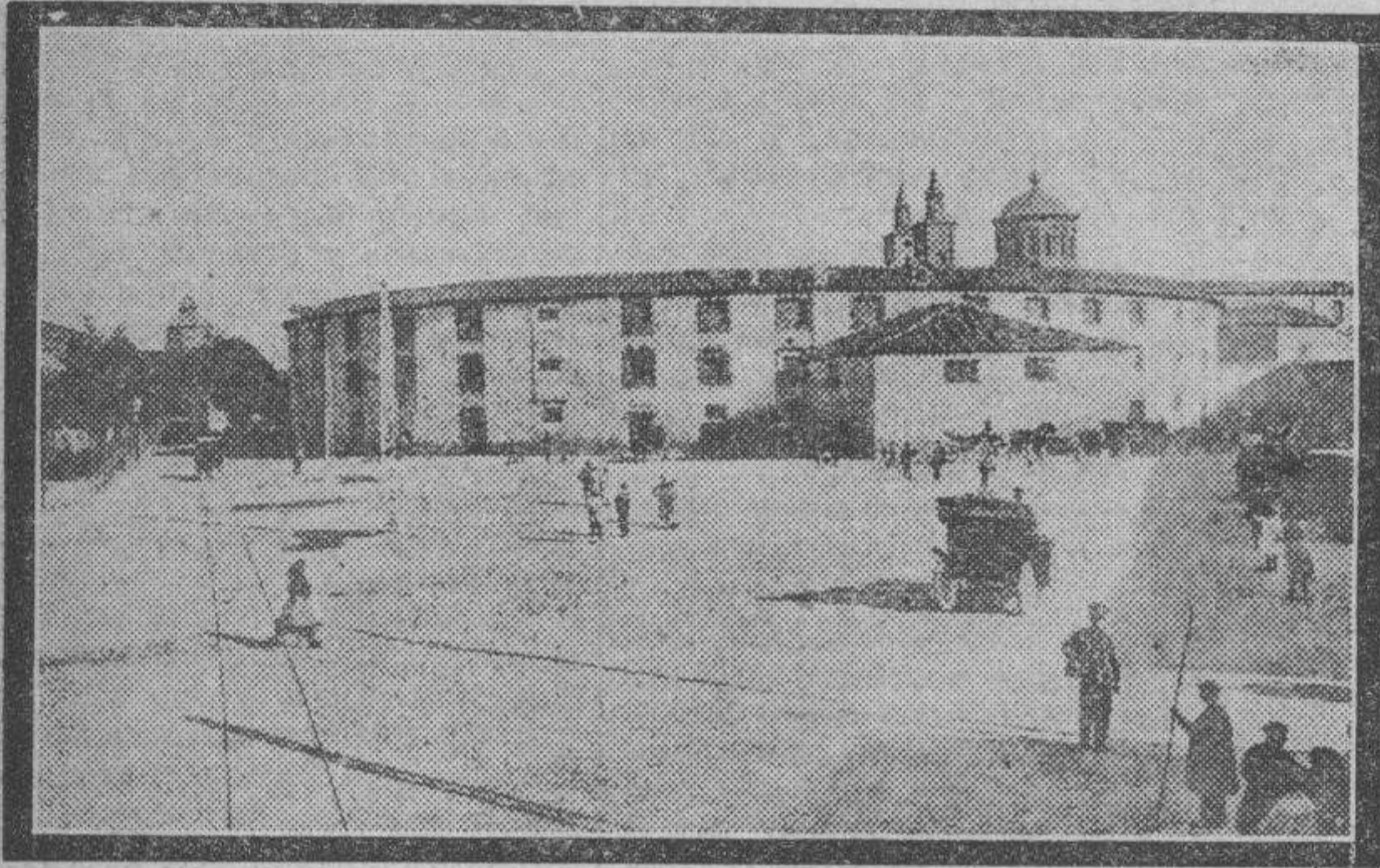
Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 20 páginas

DE PION A PION

Efemérides de la plaza de Zaragoza



La plaza de toros de Zaragoza tal como se encontraba antes de la reforma.

UN BRONCAZO DE ORDAGO

La plaza de toros de Zaragoza fué inaugurada el nueve de noviembre de 1764. Unas cuantas medias suelas le han echado después, y en alguna ocasión —año 1917— el remiendo fué de medias suelas, palas y tacones. Con eso y con todo, el lugar de emplazamiento es uno y una la historia de nuestro circo.

En más de siglo y medio de existencia muchas son las efemérides trágicas o cómicas, triunfales o de derrota, con los toreros por protagonistas o el público como personaje mejor, que son dignas y merecedoras de un comentario.

Hoy de un torero que murió en la arena, mañana de otro coletudo que pasó a la cárcel vestido de caireles, y en otra fecha cualquiera unas líneas que apóstillen un sucedido pintoresco ocurrido en el coso taurino de frente a la plaza del Portillo, servirán de base para estos entretenimientos dominicales del año 1931.

Que el Señor guíe nuestra mano para que nuestro trabajo sirva de tal y no de aburrimiento, y ahora, arriba el telón.

Y si la frase no resulta adecuada... que se abra el toril.

El 4 de agosto de 1889 pudo hacerse tan célebre Zaragoza como el 4 de agosto de 1808, cuando nuestros antepasados se pusieron "furos" contra las tropas del francés.

El motivo de la incomodidad no era precisamente el mismo en 1808 que ochenta y un años después. Los arranques viriles del año ocho los arrancaban patrióticas ideas de independencia; los del año ochenta y nueve los producían la falta de condiciones de lidia de un novillo, que al muy astado le dió por no embestir.

El cartelito que la Empresa ofreció a los "güenos aficionados" era una clásica "fritada" veraniega. Por los toriles habían de salir novillos, una becerra y unas vacas "para los que gustasen bajar al redondel". (Hay gustos que merecen palos, aunque también se diga que de gustos no hay nada escrito).

Los novillos habían de morir a manos de Ramón Laborda, "Chato". Con la becerra iban a hacer "como que toreaban" la "Guerrita" y la "Mazzantinita".

Uno de los novillos era de ganadería conocida, de la señora viuda de Gota, el otro procedía el pobre de un establo donde había estado amarrado durante medio año.

Con el morlaco de "padres conocidos" no ocurrió nada durante su lidia. En cambio, cuando salió al ruedo el otro "fiero toro español" se armó una de esas de las de "no te mences".

Con tan bravo toro se había anunciado que "alancearía a la usanza del Cid"—; nada menos, señor Díaz

de Vivar!— el que hacía de alguacillo de la plaza, Juan José, "Juanillo", simpático personaje a quien conocimos años más tarde en su "despejante y llavera" misión, cuando era un viejecillo de tez rosada y pelo blanco.

El buey del establo dijo, de buenas a primeras, que él no tenía agravios que vengar ni con don Rodrigo ni con doña Jimena, y que lo mejor que podía hacer "Juanillo" era dejarlo en paz.

Se inicia la bronca. El presidente, que era un guardia municipal, tocó a fuego como las campanas de la iglesia de un pueblo, y a cumplir la orden salió un banderillero aragonés (Joaquín Hernández, "Guitarrero"), que puso un par de las de "pim pam pum" ante la actitud amenazante del público, que blandía sus bastones.

Allí acabó la lidia. Saltaron varios espectadores al ruedo, y mataron al buey a palos y navajazos. En tanto otros arrojaban mil objetos al redondel, amenazaron al presidente y destrozaron algunas localidades. Desde el palco presidencial y de la Diputación cayeron al ruedo sillones, sillas y tapices. En el redondel se formó una gran pira, que ardió como final del "bello" espectáculo.

Con el material sobrante, y para que los del "tendido de los sastres" disfrutasen del espectáculo, se hizo otra gran hoguera frente a las verjas del Hospicio.

El guardia municipal no sabemos si, con algún compañero, se iría a dar "otra vuelta a la manzana". Quizá en esa misión quedase bien. Como "usía" había quedado bastante mal.

Y no pasó más. Se impuso una multa a la Empresa, se dijo que se devolvería el dinero a los "paganos" y las iras populares se apaciguaron al ver convertidos en cenizas sillas, sillones y otros trastos.

Y hasta es probable que volviera a dejarse el dinero en taquilla a la semana siguiente, si le hubieran prometido que cualquier lechera, montada en su caballo, iba a rejonar "según fórmula" de Carlos V.

El público siempre ha sido así de "primo alumbrado". Igual en todos los tiempos.

Sólo varía el "alumbramiento". Del petróleo hemos pasado a la luz eléctrica.

Eso es todo.

DON INDALECIO

El presente número de LA VOZ DE ARAGÓN ha sido visado por la previa censura militar.

El alcalde va a ser agasajado con un banquete

Recibimos para su publicación esta nota:

"Con motivo de la concesión de la Medalla de Oro del Trabajo al excelentísimo señor don Jorge Jordana, y como procedimiento de exteriorizar de alguna manera la simpatía con que se acogió en la región el merecido otorgamiento de este honor, se ha concretado por elementos de todos los sectores económicos, de producción y de trabajo, la organización de un banquete homenaje, en cuyo acto tendrá lugar la imposición de la medalla.

El banquete se celebrará en el Gran Hotel Zaragoza, el día 4 de enero, a las trece, siendo el precio de la tarjeta el de 12 pesetas.

El acto promete verse concurridísimo, y a los efectos de organización interesa que las tarjetas sean retiradas hasta el día 2 de enero, en la Casa de Ganaderos de Zaragoza, San Andrés, 8".

Obreros que perecen intoxicados

TERUEL. — Comunican del pueblo de Cañada Vellida que en las obras de perforación de un túnel que se realizan para la construcción del ferrocarril Teruel - Alcañiz, el obrero Francisco Melgar García, de 27 años, natural de Málaga, sufrió grave intoxicación de ácido carbónico, falleciendo en el hospital horas después.

En el suceso interviene el Juzgado.—CANO.

EN PRADILLA DE EBRO

Hallazgo de un cadáver

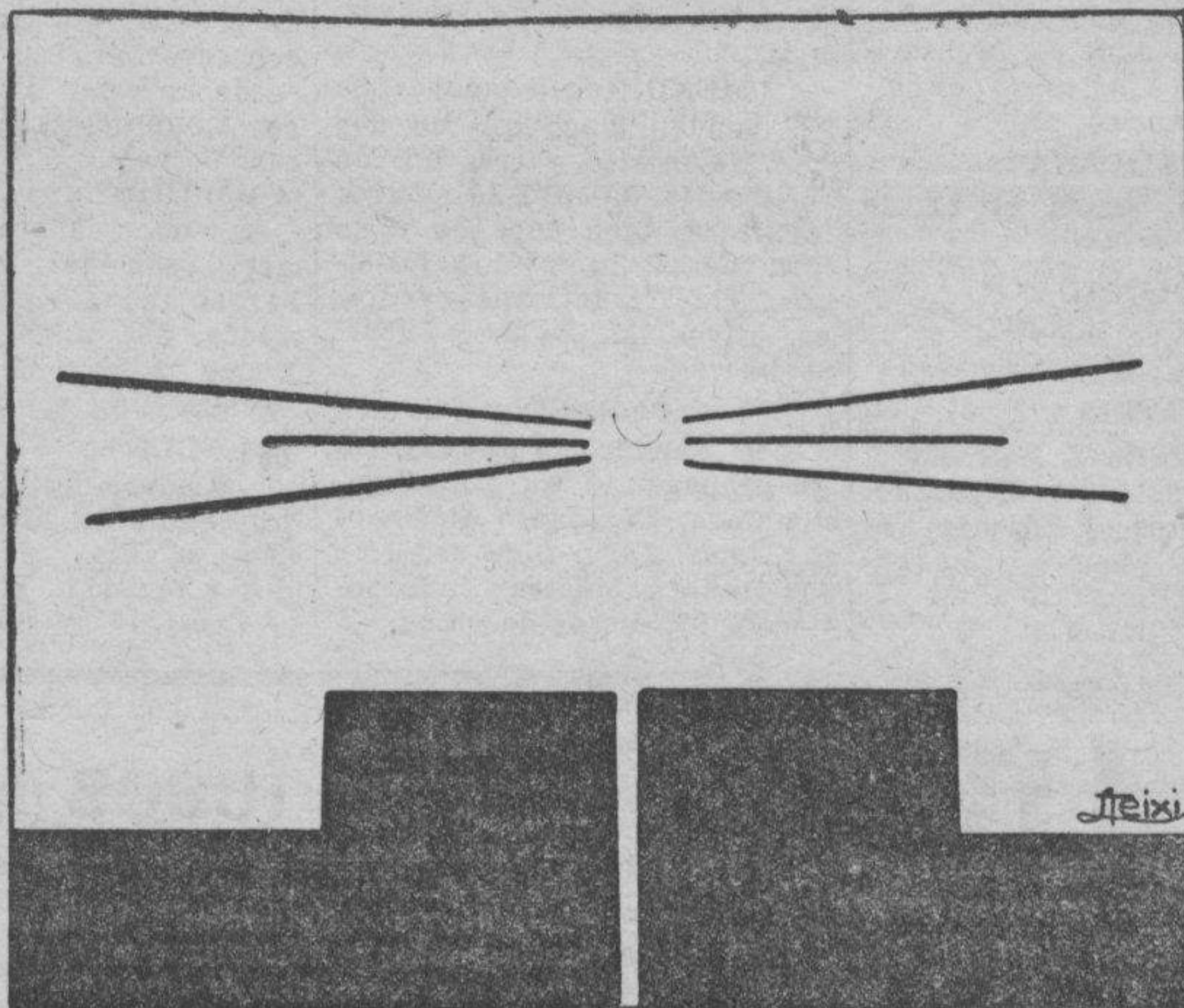
En una pajera propiedad de don Emilio Lafuente, en las cercanías de Pradilla de Ebro, fué hallado muerto José Vera Romero, de 57 años, jornalero, natural de El Ferrol.

Fuó reconocido por el médico forense, que dictaminó había fallecido de muerte natural.

El Juzgado municipal procedió al levantamiento del cadáver, que fué conducido al depósito.

Del suceso dió cuenta al gobernador civil el alcalde de Pradilla de Ebro, don Javier Garcés.

Pasatiempo para Inocentes Por "Teixi"



Aproxímese lentamente a los ojos y ya verá usted qué poco tarda en esfumarse.

UN INTENTO DE SUICIDIO

Un viajante se produce varias heridas con una cuchilla de afeitar

En una posada de la calle de la Democracia fué encontrado en su cuarto, al parecer herido de consideración, Francisco Salvador Tapia, de 50 años, natural de Zaragoza, sin domicilio conocido, y viajante de profesión.

Por unos agentes de la autoridad que acudieron llamados por el dueño del establecimiento, que le prestó los primeros auxilios con su dependencia, fué conducido al Hospital provincial, donde los facultativos de servicio le practicaron una detenida cura.

Presentaba el viajante y frustrado suicida estas lesiones: una herida incisa en la región temporal derecha y heridas incisivas en la cara palmar de la mano izquierda.

Las heridas fueron calificadas de pronóstico reservado.

Del hecho se dió cuenta al Juzga-

do de guardia, que se constituyó en el Hospital, tomando declaración al herido, que manifestó los móviles que le habían impulsado a adoptar su funesta resolución.

Las heridas se las causó con una cuchilla de afeitar que fué hallada sobre la mesilla de su cuarto.

La enfermedad de Francos Rodríguez

MADRID. — El presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, señor Francos Rodríguez, ha experimentado una ligera mejoría dentro del estado general de gravedad en que se halla.

Ha pasado el día más tranquilo y por ahora han desaparecido los inquietantes pesimismo de días pasados.

El movimiento nacionalista hindú



A pesar de cuanto afirman los ingleses, el movimiento hindú sigue extendiéndose rápidamente por toda la India.

Buena prueba de ello es el reciente atentado de que ha sido objeto M. Geoffrey Montmorency, gobernador del territorio de Pundjab, en una de las calles de Lahore.

Una riña sangrienta a mordiscos

TERUEL. — Comunican de Montalbán que en un establecimiento situado en la plaza de Carlos Castel discutieron acerca del funcionamiento de la Sociedad católica denominada "Del Señor" Jorge Monzón Marco, de 37 años, y Ramón Millán Bielesa, de 30.

Ante el aspecto que tomaba la discusión el propietario del establecimiento les obligó a salir a la calle, donde los contendientes llegaron inmediatamente a las manos.

En el calor de la refriega Ramón metió un dedo de la mano derecha en la boca de Jorge, y éste, de un mordisco, quitóselo.

Entonces Ramón desgarró horriblemente a su contrincante el labio inferior, produciéndole una herida calificada de grave por los facultativos.

La autoridad judicial ha empezado a actuar con motivo del suceso.—CANO.

TIC-TAC

Los tranvías en lugar del aviso Prohibido hablar al conductor deberían llevar este otro, más ajustado y útil: Prohibido discutir con el cobrador.

Franco y Rada marchan al Uruguay.

He aquí a los refugiados en Portugal poniéndole música a su fuga inesperada:

"Al Uruguay, guay yo me voy, voy, porque temo aterrizar..."

Antes las cosas extrañas ocurrían solamente en Norteamérica; ahora sin salir de casa, ahí, en los Plenos municipales, se puede uno asombrar con las cosas que pasan.

Gástales una broma de inocentes; A tu novia, dile que la quieres mucho.

A tu padre, que cuando sea viejo serás su sostén.

A tu madre, que no le pedirás dinero.

A tu amigo, que le pagarás lo que le debes.

Muchas veces escribo lo que no escribía si supiera lo que escribo.

Precisamente en los llamados "pasos a nivel" es donde se desnivela uno si da pasos.

El matrimonio es el "estado de guerra" de las sociedades domésticas.

PATYNAZO